

**Sprawdź,
co się dzieje
w naszym
mieście**
www.pruszczgdanski.
naszemiasto.pl

Echo Pruszcza

**Dziennik
Bałtycki**

nr 28 (388)

piątek 9 lipca 2004 r.

PRUSZCZ GDAŃSKI / PSZCZÓŁKI / CEDRY WIELKIE / SUCHY DĄB /
TRĄBKIE WIELKIE / PRZYWIDZ / KOLBUDY



www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

Gmina Przywidz. Dom w gruzach

WYBUCH W PIEKLE



Potężna eksplozja zniszczyła we wtorek stuletni, niezamieszkały dom w Pieklu Górnym (gmina Przywidz). Na szczęście nikt nie ucierpiał. Policjanci z Pruszcza Gdańskiego wstępnie ustalili, że wybuchł podgrzewacz wody.

– Szedłem z kolegami do pracy. Kilka minut po godzinie ósmej usłyszeliśmy potężny huk – opowiada Stefan Kizewski z Piekła Górnego. – W powietrzu fruwały kawałki eternitu, a z ruin wydobywały się tumany kurzu.

Na ratunek ruszyli strażacy miejscowej OSP i z Kolbud oraz zawodowi ratownicy z Pruszcza.

Wezwałem Grupę Poszukiwawczo-Ratowniczą z Komendy Miejskiej PSP w Gdańsku – powiedział mł. bryg. Zbigniew Nagórski, kierujący akcją ratunkową. – Ruiny spenetrowały dwa psy. Nikogo nie znalazły.

– Miałem dużo szczęścia, że nie było mnie wewnątrz w czasie eksplozji – przyznał Stanisław Myszk, który opiekował się starym domem.

Dochodzenie w sprawie wybuchu prowadzi KPP w Pruszcze Gd.

(war)



Dowódca Grupy Poszukiwawczo-Ratowniczej, kpt. Jacek Noga, na gruzach budynku.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

3 WYDARZENIA

Pruszcz Gd. Pył w ogródkach

Właściciele ogródków działkowych Relax z Pruszcza Gdańskiego, zamiast relaksować się na działkach, narzekają na złe samopoczucie. Twierdzą, że przyczyną ich kłopotów zdrowotnych jest sąsiadująca firma Radiolex, należąca do radnego Jana Malka... z komisji ochrony środowiska.

– Pyłą proszkiem i sypią piachem. Na roślinach pojawia się biały osad – skarżą działkowcy.



– Nikogo nie truję. Używam farb spełniających wszelkie normy – ripostuje Jan Malek. – Na wszystko mam odpowiednie dokumenty.

R E K L A M A

FOL-PLAST II spółka jawna
FOL PLAST
PRODUCENT OKNA I DRZWI PCV I ALU
Superoferata!
Skarszewy ul. Drogowców 17
tel. 058/560-09-28
tel./fax 058/560-09-27

OKNA PCV REHAU®
PRODUCENT „WIK” S.C.
1,5 x 1,4 (R+Ru)
598 zł netto
MONTAŻ GRATIS
683-14-75
Rotmanka, ul. Świerkowa 21
Rok zał. 1993
Poszukujemy przedstawicieli

Już **jutro** (w sobotę) z **Dziennikiem** superprezent!

kolorowy magazyn o zdrowiu VITA + **dodatek: 5 diet oczyszczających**



POL PLAST
83-000 Pruszcz Gd.
ul. M. Konopnickiej 13
Tel. 682-27-86
Fax 692-13-50
PRODUCENT STOLARKI PCV I ALU
OKNA • DRZWI • FASADY
ROLETY • ZABUDOWY SZKLANE

FUJIFILM
FUJICOLOR SERWIS
ZDJĘCIA CYFROWE W 1 GODZINĘ
- aparaty cyfrowe i analogowe
- karty pamięci, ładowarki
- i inne akcesoria fotograficzne
Fujicolor Serwis
Pruszcz Gd., ul. Grunwaldzka 12/1
tel. 683-24-99
e-mail: fujipruszcz@op.pl

MIX korzyści
80 gr z VAT na stacjonarny
• Pruszcz Gdański
ul. Kossaka 6B
tel. 773-01-61
773-00-66
NOKIA 3310i za 1 zł
NOKIA 3510i od 19 zł
Telefon na kartę za 1 zł
• Połączenie samych korzyści.
• Pełna kontrola kosztów i markowe telefony od 1 zł.
• Bez abonamentu, bez rachunku.
• Na stacjonarny tylko 80 gr z VAT za minutę.
COLTEX DAKAR www.coltex.plusgsm.pl **mix Plus**

■ Wiesz o czymś ciekawym? ■ Coś Cię denerwuje?
■ Chcesz podzielić się opinią? Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji. Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.
e-mail: db.pruszcz@prasabalt.gda.pl
■ Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. 682 23 25, 692 03 05

ZAMÓW „DZIENNIK” - WARTO!

■ Nagrody dla prenumeratorów

Rozstrzygnęliśmy konkurs dla prenumeratorów „Dziennika Bałtyckiego”. Poniżej lista laureatów.

■ rower górski

Barbara Kuleta z Kolbud

■ usługi stomatologiczne: badanie jamy ustnej, usuwanie kamienia nazębnego ultradźwiękami, polerowanie zębów i wypełnienie jednego zęba, ufundowane przez NZOZ Centrum Stomatologiczne przy ul. Grunwaldzkiej 33 w Pruszcze Gd., tel. 683 12 36

Danuta Strzelec z Pruszcza Gd.

■ bezpłatne wywołanie filmu i komplet odbitek 10 x 15 cm, ufundowane przez Autoryzowane Laboratorium Fujicolor Serwis przy ul. Grunwaldzkiej 12/1 w Pruszcze Gd., tel. 683 24 99

Halina Worzała z Pruszcza Gd.

■ zabiegi kosmetyczne (o wartości 120 zł) w Studio Urody Life przy ul. Mickiewicza 1 w Pruszcze Gd., tel. 773 00 69

Urszula Gesek z Pruszcza Gd.

■ obiad dla dwóch osób w Casablanca Cafe przy ul. Kossaka 2 w Pruszcze Gd.

Stefania Kotynia z Pruszcza Gd.

■ talony na zakupy o wartości 20 zł, ufundowane przez PB Pitrex Sklep Spożywczy przy ul. Mickiewicza 7 w Pruszcze Gd.:

Regina Brodowicz z Kolbud; Piotr Jung z Ciepłewa; Jadwiga Kwir z Trutnowa; Anna Papier z Pruszcza Gd.; Grażyna Wiecka z Pszczółek

■ kubki „Dziennika Bałtyckiego”:

Henryk Gesek z Pruszcza Gd.; Piotr Klinkosz z Kolbud; Maria Kołodziej z Kolbud; Lucjan Kotynia z Pruszcza Gd.; Barbara Kuleta z Kolbud; Danuta Strzelec z Pruszcza Gd.; Bożena Ujazdowska z Pruszcza Gd.; Halina Worzała z Pruszcza Gd.

Po odbiór nagród zapraszamy już dziś do naszej redakcji w Pruszcze Gdańskim przy ul. Chopina 2 (róg Grunwaldzkiej) w godz. 10 - 17.

Miesiąc za darmo

Chcesz przez miesiąc czytać swoją ulubioną, codzienną gazetę za darmo? Wykup trzymiesięczną prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a przez kolejne cztery tygodnie gazetę będziesz otrzymywać gratis. Dostarczona zostanie do domu o godz. 8 rano. W prenumeracie „Dziennik” jest tańszy nawet do 35 procent. Prenumeratory otrzymują dodatkowo niedzielne wydanie gazety. Aby zamówić prenumeratę wystarczy zadzwonić pod bezpłatny numer telefonu 0800 15 00 26.

ANSE I AWANSE

■ Od inspektora do zastępcy

PRZYWIDZ. Bożena Mielewicz-Zawada, wójt gminy Przywidz ma nowego zastępcę. Jerzego Jusiaka zastąpiła Anna Kubiak. Nowa wicewójt nie jest „człowiekiem znikąd”. Pracę w urzędzie zaczynała trzy lata temu, jako inspektor oświaty. Potem została kierownikiem referatu organizacyjnego. Z wykształcenia jest nauczycielem biologii. Przez 15 lat kierowała szkołą w Niepogledziu koło Słupska. – Dzięki temu zebrałam sporo doświadczeń – mówi Anna Kubiak. – Także inżynierskich. Do pracy w urzędzie przygotowała się kończąc studium administracji i samorządu lokalnego na Uniwersytecie Warszawskim. Stawia na współpracę z organizacjami społecznymi i przedsiębiorcami. Zamierza wykorzystać i promować walory turystyczne gminy Przywidz.



Anna Kubiak

(ganark)

■ Na szkło malowane

PRUSZCZ GD. Zaczęło się pięć lat temu od okna w drzwiach. Karolina Darczuk chciała zakryć czymś szybę, żeby nie było widać co dzieje się w pokoju. Kupiła farby i namalowała orła. Teraz ozdabia butelki, pokale, szklanki, kieliszki, wazoniki. Maluje obrazki na szkło. Niektóre naczynia kupuje, inne przynoszą znajomi. – Gdy opróżni butelkę, oddaję ją w moje ręce. Najważniejsze, żeby miała ciekawy kształt – mówi Karolina. Najpierw pokrywa naczynie farbą, potem markerem maluje motyw i wypełnia kontury kolorem. Ostatnia czynność to wypalanie. Szkło trafia do piekarnika i przez pół godziny hartuje się w temperaturze 150 stopni.



Karolina Darczuk i jej obrazki na szkło.

Fot. Agnieszka Matka

PASJE

Trutnowy. Będzie szatnia Jak nowa



Grupa mieszkańców Trutnowa (gm. Cedry Wielkie) odnawia barakowóz, który niegdyś pełnił funkcję szatni dla zawodników miejscowej drużyny piłki nożnej. Zdestrukcyjny budynek służył boisku. Podczas niedawnego zebrania wiejskiego zapadła decyzja, aby 500 zł z funduszu sołectwa przeznaczyć na remont.

– Marzymy o powrocie naszych piłkarzy do B-klasy. Sukcesy sportowców z Trutnowa w Turnieju Sołectw zmotywowały nas do działania – powiedział Zbigniew Karnat. – Wyremontujemy dach, położymy nową posadzkę i pomalujemy ściany.

Przy remoncie szatni pracują Jerzy Cyszek, Zbigniew Karnat, Andrzej Prabucki, Tomasz Duszyński, Adrian Robaczewski i Karol Bednarczyk.

(esk)

(esk)



Kasia Plitt za sterem.

Kasia opowiada o rejsie statkiem. Wiał silny wiatr. Przez pokład przelewały się morskie fale, wywołując dreszcz emocji. Spacer po

wydmach pozwalał wyobrazić sobie burzę piaskową na pustyni. Niezapomniane wrażenia!

Pruszcz Gdański. Radny z komisji środowiska truje działkowców?

Pył w ogródkach

Właściciele ogródków działkowych Relax z Pruszcza Gdańskiego, zamiast relaksować się na działkach, narzekają na złe samopoczucie. Twierdzą, że przyczyną ich kłopotów zdrowotnych jest sąsiadująca firma Radiolex, należąca do radnego Jana Malka... z komisji ochrony środowiska.

– Pyłą proszkami i sypią piachem – pokazuje Tadeusz Kałużniak, wiceprezes Relaksu.

– Na roślinach pojawia się biały osad, a płot z jednej strony jest cały czerwony od rdzy – dodaje Ambroży Luboszczyk, prezes działkowców.

Budynek Radioleksu stoi obok działek od kilku lat. Jak mówią właściciele ogródków, od roku dmuchawy są skierowane prosto na nich.

– Przez to jemy skażone owoce i warzywa. Tu są sami emeryci i renciści – podkreśla Kałużniak. – Niech sobie za płotem nawet czołgi produkują, byle przestali nas truć.

Działkowicze powołują się na pismo z Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Gdańsku. Dokument zawiera informację o kontroli w Radioleksie, przeprowadzonej 27 maja 2004 r. Wykazała ona, że zakład nie posiada pozwolenia na wypuszczanie gazów lub pyłów do powietrza.

– Drzewa schną, a działkowicze mdleją. W ustach robi się słodko, ciśnienie skacze – opowiada Henryk Kurowski. – Najbardziej niedogodności odczuwają chorzy na serce.



Tadeusz Kałużniak, wiceprezes Relaksu pokazuje osad na roślinach.

Fot. Agnieszka Mańka

– Zimą, kiedy nie ma zieleni, nawet nie mogą tędy przejść. Zaraz się duszą – twierdzi Maksymilian Pietrzyk. – Jak się oddalę to mi lepiej.

O tym, że firma truje, działkowicze poinformowali starostę i burmistrza. Starostwa nie zadowolili jednak enigmatyczna informacja z WIOŚ.

– Chcemy protokołów kontroli. Jeśli się okaże, że przedsiębiorcy powinni mieć naszą zgodę na emitowanie pyłów do powietrza, zajmemy stanowisko i wyciągniemy konsekwencje – twierdzi Ryszard Świński, wicestarosta powiatu.

Jakie? Tego jeszcze nie wie. Zapytany o aspekt społeczny sprawy mówi, że nie ma co odpowiedzieć. – „Coś” jest na rzeczy, ale nie chcę wyrokować – ucina wicestarosta.

Według burmistrza Janusza Wróbla, jedynie WIOŚ jest władny do wydawania postanowień w tej sprawie.

– Może nawet zamknąć zakład – sugeruje burmistrz. – Chociaż z tym byłoby zapewne dużo kłopotów.

– Dziwię się prośbie starostwa o szczegółowe dane – twierdzi tymczasem Zbigniew Bąkowski, zastępca Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w Gdańsku. – Nasz raport jest wystarczający: firma działa bez zezwolenia.

Zakład musi przedstawić starostwu wyniki swoich prac. Władze mogą go zwolnić z dopełniania formalności – jeśli uznają, że prowadzona w pobliżu ogródków działalność nie jest szkodliwa – albo nakazać uzupełnienie. Działkowicze chcą, żeby założył filtry lub skierował rurę w drugą stronę.

Agnieszka Mańka

Nikogo nie truje

Jan Malek, radny, właściciel przedsiębiorstwa Radiolex

– Używam farb spełniających wszelkie normy. Nikogo nie truje. Kwestia braku pozwolenia wynika z faktu, że dopiero co wprowadziłem nowoczesną technologię, a procedury długo trwają. Jestem w stałym kontakcie ze starostwem i WIOŚ. Robię również dodatkowe badania i wiem, że wyniki będą pozytywne. Na wszystko mam odpowiednie dokumenty. Kiedyś istotnie malowałem czymś co truło, ale teraz są to produkty najwyższej, światowej jakości. Proszę nie robić sensacji, że jestem w komisji środowiska. Dzięki mojej pracy w Radzie Miasta zamieniono kotłownię węglową na olejową i skanalizowano Pruszcz.



Pruszcz Gdański. Komendant Kulma na emeryturze będzie detektywem?

Odszedł król, niech żyje król

Po 32 latach pracy, Romuald Kulma, komendant powiatowej policji w Pruszczu odszedł na emeryturę.

– Odchodzę spełniony. Pracy w policji nie traktowałem jak obowiązku. To była moja pasja – powiedział komendant Kulma. – Sforсоваłem jedną barykadę. Teraz wchodzę na drugą.

Na emeryturze Romuald Kulma zamierza prowadzić agencję detektywistyczną w Gdańsku.

Decyzją władz pomorskiej policji, stanowisko komendanta powiatowego w Pruszczu objął mł. inspektor Jerzy Czapiewski, dotychczasowy zastępca Romualda Kulmy. Jerzy Czapiewski chce realizować rozpoczęte zadania, ale również kreować własną politykę. Zamierza poprawić efektywność, wyzwolić inicjatywę wśród pracowników



Od lewej: Zbigniew Serocki, Jerzy Czapiewski, Tomasz Hertel i Romuald Kulma.

Fot. Agnieszka Mańka

i wypracować dobre relacje z podwładnymi.

– Nie chcę być zarządcą, a przełożonym kierującym się zasadami demokracji – powiedział nowy komendant.

Jego zastępcą został podinspektor Tomasz Hertel, kierownik sekcji profilaktyki społecznej.

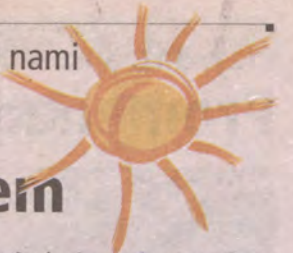
Komenda w Pruszczu ma też nowego rzecznika. Za kontakty z me-

diami odpowiadać będzie st. aspirant Jan Heś.

– Obawiam się jednego. Nie powiedzieć za dużo – śmieje się nowy rzecznik.

(am)

Suchy Dąb. Spotkaj się z nami Redakcja pod parasolem



Latemy chcemy być jak najbliższej naszych Czytelników. Dosłownie na wyciągnięcie ręki. Od najbliższego poniedziałku rozpoczynamy więc nową akcję „Redakcja pod parasolem”. Chcemy zaprosić Czytelników do wspólnego redagowania „Echa Pruszcza”. Co tydzień odwiedzimy kolejne miejscowości powiatu gdańskiego. Opiszemy Wasze bolączki. Zdradzimy lokalne tajemnice. Wspólnie wybieramy najpiękniejszą dziewczynę. Na początek gmina Suchy Dąb. Z naszymi reporterami będzie można

spotkać się pod parasolem „Dziennika Bałtyckiego” 12 lipca o godz. 11 w pobliżu remizy strażackiej w Suchym Dębnie. W samo południe, naszym i Państwa gościem będzie wójt, Tadeusz Kalinowski. Będzie okazja, by podyskutować i zadać niewygodne pytania. W kolejne poniedziałki nasz parasol zawita do Pruszcza Gdańskiego, Trąbek Wielkich, Kolbud, Cedrów Wielkich, Przywidza, Pszczółek i Łęgowa. Dla naszych Czytelników przygotowaliśmy upominki. Serdecznie zapraszamy. (war)

Kolbudy. Tragiczny finał urlopu Ciało w jeziorze

Zwłoki 28-letniego Marka C. z Gdańska znaleziono w piątek w jeziorze w Kolbudach. Ciało leżało na dnie dwa metry od brzegu.

– Makabrycznego odkrycia dokonał Janusz D., który wybrał się wieczorem na ryby – powiedział aspirant sztabowy Wiesław Żurowski z Komendy Powiatowej Policji w Pruszczu Gdańskim. – Denat był ubrany. Nie znaleźliśmy śladów działania osób trzecich. Mężczyzna prawdopodobnie utonął.

Zwłoki wydobyli strażacy z OSP Kolbudy. Na miejsce przyjechała Małgorzata P. z Gdańska, narzeczona zmarłego. Potwierdziła jego tożsa-

mość. Jak się dowiedzieliśmy, gdańszczanin spędzał ze znajomym urlop w Kolbudach.

– Wyjaśnimy przyczyny wypadku – mówi nadkomisarz Krystyna Stępniewska z Komendy Powiatowej Policji w Pruszczu Gdańskim. – Przesłuchamy wszystkich, którzy mają związek z tragedią.

Jeszcze w tym tygodniu do komendy zostanie wezwana Małgorzata P. Funkcjonariusze mają nadzieję, że wskaże współtowarzysza chłopaka. Policjanci czekają również na wyniki sekcji zwłok przeprowadzonej w Zakładzie Medycyny Sądowej w Gdańsku.

(ganark)

R E K L A M A

TEB Edukacja

Szkoły policealne

wpisowe 0 zł.
Tylko do 19 lipca
niższe czesne!

Technik Informatyk

Technik Informatyka i Internet

Grafika komputerowa

Administrator sieci

Informacyjna obsługa przedsiębiorstw

Język angielski, niemiecki

Gospodarka Unii Europejskiej

Administracja i prawo UE, Technik BHP

Międzynarodowe systemy jakości

Logistyka i transport międzynarodowy

Technik obsługi turystycznej

Technik hotelarstwa

Technik organizacji usług gastronomicznych

Technik rachunkowości

Technik organizacji reklamy

Dekorator wnętrz

Terapeuta zajęciowy

Sekretarka - asystentka

Podstawy psychologii i socjologii

Technik usług kosmetycznych

Dietetyk, Instruktor fitness, Masaż, Wizaż

Certyfikaty międzynarodowe:
Microsoft
IT Academy Program
TELC
The European Language Certificates
Novell

ZADZWOŃ PO BEZPŁATNY INFORMATOR
GDYNIA, ul. Starowiejska 45 (II p. pok. 206), tel. (58) 781 93 81
Gdańsk, ul. Heweliusza 11 (XV p. pok. 5), tel. (58) 321 71 21
Słupsk, ul. Grottera 13, tel. (59) 843 92 06, (Budynek IV LO)

WWW.TEB.PL

Przywidz. Spacer brzegiem jeziora Promenada nad wodą



Kamil Wołowczyk i Dariusz Czaiński z Przywidza uważają, że promenada nad brzegiem jeziora przyciągnie turystów. Dlatego zamierzają pomóc w budowie.

Fot. Arkadiusz Gancarz

W Przywidzu powstaje kolejna atrakcja turystyczna. W przyszłym roku będzie można spacerować po promenadzie nad brzegiem Jeziora Przywidzkiego – od plaży do kościoła pw. św. Franciszka Ksawerego. Prace już się rozpoczęły.

– 4 robotników zatrudnionych w ramach prac interwencyjnych, wyrównuje teren – mówi Anna Kubiak, zastępca wójta gminy Przywidz. – Ułożyli również płyty pod punkty gastronomiczne.

Deptak będzie miał pół kilometra długości. Nad brzegiem jeziora mają powstać bary, kawiarenki, place zabaw dla dzieci i biuro informacji turystycznej. Całość otoczona zielenią i oświetlona. Szacowany koszt inwestycji to 2 mln zł.

– Gminy nie stać na natychmiastowe, samodzielne sfinansowanie budowy. Dlatego złożymy wniosek o fundusze unijne – dodaje Anna Kubiak. – Jeśli nie dostaniemy pieniędzy prace potrwać kilka lat. (ganark)

PROTEST

■ Złe komórki

STRASZYN. Mieszkańcy Straszyna nie chcą wieży telefonii komórkowej. Twierdzą, że zostali oszukani, bo gmina wyraziła już zgodę na budowę obiektu.

– Rada sołecka 31 maja złożyła protest przeciw budowie masztu. Dwa tygodnie później odbyło się zebranie sołeckie. Mieszkańcy zostali poinformowani o możliwości zadecydowania czy zgadzają się na taką inwestycję – powiedział Benedykt Karczewski ze Straszyna. – Potem okazało się, że jeden z operatorów sieci komórkowych już otrzymał zgodę. Zdaniem mieszkańców we wsi będą dwa maszty. Jeden powstaje przy ul. Leśnej. Drugi jest planowany na zbiegu ul. Starogardzkiej i Piaskowej. – Konstrukcja przy Leśnej nam nie przeszkadza, gdyż stanie na terenach przemysłowych – dodał Romuald Ząbkiewicz. – Druga będzie w bliskim sąsiedztwie domów. To dla nas zagrożenie. Odległość między wieżami w linii prostej wyniesie około kilometra.

Radni podczas ostatniej sesji mieli zaopiniować projekt uchwały dotyczący dzierżawy działki przy ul. Starogardzkiej. W uzasadnieniu zapisano, że daje to możliwość zdobycia dodatkowych pieniędzy do budżetu gminy.

– Ta wieża ma stać 15 metrów od mojego domu – irytował się podczas obrad Benedykt Karczewski. – W Straszynie nie potrzeba tylu słupów.

– To hipokryzja – ripostował radny Andrzej Baumgard. – Przecież używacie komórek.

Tymczasem według wójta Magdaleny Kołodziejczak kwestia zagospodarowania gruntu przy ul. Leśnej nie została przesądzona.

– Dopiero wszczęto postępowanie o wydanie warunków zabudowy. Zastanawia mnie skąd mieszkańcy mają takie informacje? – powiedziała wójt.

Ostatecznie radni nie zdecydowali o losach działki przy ul. Starogardzkiej. Wrócą do sprawy po wakacjach. Mieszkańcy zapowiadają protesty jeśli rada wyrazi zgodę na budowę masztu. (am)

A TO CIEKAWE

■ Drogi ten hotel

PRUSZCZ GD. Mieszkańcy Pruszcza, którzy w stanie upojenia alkoholowego trafią w ręce policji, przenocują w Izbie Wyrzeźbieni w Gdańsku. Aby instytucja chciała przyjmować pruszczań, radni musieli wesprzeć ją finansowo. Przeznaczili na to 4 tys. zł. Pruszcza nie ma własnej izby wyrzeźbieni, więc osoby „w stanie wskazującym” trzeba przewozić do Gdańska. W kwietniu pracownicy izby zasygnalizowali władzom Pruszcza, że ze względu na ograniczone środki finansowe nie będą przyjmować mieszkańców miasta. Porozumienie wygasa 31 grudnia 2004. (am)

Samorząd

Warcz. Chyba nie na złom...

Zniknął płot



Nieznani sprawcy ukradli ogrodzenie cmentarza w Warczu.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Nieznani sprawcy skradli elementy ogrodzenia cmentarza żołnierzy radzieckich w Warczu. Łupem padło około 50 m płotu, składającego się z 26 segmentów. Elementy zostały wycięte piłą do metalu, co musiało zająć kilka godzin. Nikt nie zareagował, pomimo,

że wszystko działo się przy drodze wojewódzkiej nr 226. Cmentarzem opiekuje się Urząd Gminy. Spoczywają na nim żołnierze Armii Czerwonej polegli w marcu 1945 roku.

– Nie powinniśmy przechodzić obojętnie obok czegoś takiego – denerwuje się Krzysztof Klepacz, sołtys

Warcza. – Prawdopodobnie zrobił to któryś z mieszkańców gminy. Można wykluczyć, że chodziło o sprzedaż złomu, bo cięższe słupki zostały na miejscu. Zniknęły wszystkie segmenty z lepszą siatką. Jeśli radni i sołtysi rozejrzą się po swoich wsiach, być może trafią na ślady ogrodzenia.

Wawrzyniec Rozenberg

Straszyn. Zerówka jednak w Borkowie

Protesty nie pomogły

Nad protesty rodziców dzieci ze Straszyna. Od września nie będzie zerówki w miejscowej szkole. Najmłodsi będą uczyć się w Borkowie.

– To najlepsze rozwiązanie – twierdzi wójt Magdalena Kołodziejczak.

O sprawie pisaliśmy przed kilkoma tygodniami, gdy trwały negocjacje między władzami gminy a rodzicami. Przypomnijmy: sanepid wydał nakaz zamknięcia baraku w Straszynie, w którym uczą się dzieci klas I-III. Decyzję uzasadniono szkodliwymi warunkami: złym oświetleniem i brakiem tlenu. Obiekt to pozostałość po budowie elektrowni w Żarnowcu. Do Straszyna trafił 14 lat temu. Miał służyć trzy lata.

Z decyzją władz gminy nie zgadza się radny Ludwik Jakubek.

– Wożenie wystraszonych maluszków do innej miejscowości to niedobry pomysł. Alternatywą byłoby przeniesie-

nie gimnazjalistów do Rotmanki i zostawienie malców w obecnym Gimnazjum w Straszynie. Niestety, nikt radnych o zdanie nie pytał. Problem nie został przedyskutowany i takie są efekty – mówi Ludwik Jakubek.

Zdaniem wójta Kołodziejczak propozycja radnego jest nie do przyjęcia.

– W Rotmance od września będzie uczyć się 200 dzieci. Docelowo szkoła pomieści 300 osób. W Straszynie mamy 170 gimnazjalistów. Nie zmieściliby się wszyscy. W efekcie trzeba by rozwozić ich po szkołach na terenie całej gminy. Poza tym każda placówka

jest dla nas cenna, gdyż... mamy wyż demograficzny.

Pani wójt powołuje się na raport o stanie środowiska w gminie pt. „Program ochronny środowiska wraz z planem gospodarki odpadami dla gminy Pruszcz Gdański na lata 2004-2007 z uwzględnieniem perspektywy na lata 2008-2011”. Według raportu gminę cechuje znaczny przyrost naturalny – 5,4 proc. przy średniej powiatowej 3,8 i wojewódzkiej 2,6 (dane statystyczne z roku 2001). W przyszłości Łęgowo, Straszyn i Rotmanka mają być centrami edukacyjnymi.

Agnieszka Mańka

Trwają zapisy

Szkoła w Rotmance (podstawowa i gimnazjum) przy ulicy Piłsudskiego 37 rozpocznie działalność 1 września. Przy placówce będzie również Niepubliczna Szkoła Artystyczna z zajęciami muzycznymi, plastycznymi i tańcem klasycznym. Rodzice, którzy zamierzają posłać pociechy do Rotmanki, są proszeni o możliwie wcześnie składanie deklaracji. Umożliwi to zatrudnienie odpowiedniej kadry pedagogicznej, pracowników administracji oraz podział na klasy. W tej chwili można się zapisywać w szkole przy ul. Świerkowej. Od 10 sierpnia w obiekcie przy ul. Piłsudskiego. Więcej informacji pod numerem tel. 0 694 347 146.

DZIAŁKI POD BUDOWĘ DRÓG

■ Ziemia od banku

Pruszcz kupi niezabudowane działki od PKO BP SA. Grunty położone są przy ul. Słowackiego, Kasprzowicza i Kopernika.

– Nabycie parceli pozwoli na zrealizowanie inwestycji

komunikacyjnych, które przewidziano w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego osiedla Wschód – mówi Kazimierz Kloka, wiceburmistrz Pruszcza. – Część gruntów zostanie przeznaczona pod budowę bloków mieszkalnych i domów jednorodzinnych.

Na pozostałym terenie powstaną obiekty usługowe i handlowe. Powierzchnia działek, które chce kupić miasto to 78 tys. m. kw. 14 tys. zostanie przeznaczone pod budowę dróg. Władze zakładają, że inwestycja zwróci się za 5 – 6 lat. (am)

BEZ SAPARD

■ Na kredyt

SUCHY DĄB. Przy Szkole Podstawowej i Gimnazjum w Suchym Dębnie powstanie hala sportowa. Radni postanowili, że gmina zaciągnie 1,3 mln zł długoterminowego kredytu na jej budowę. 400 tys. zł zaplanowano na obecny rok, pozostałe na 2005. Spłacanie zadłużenia rozpocznie się w 2009 r. – Nie należy czekać z budową hali, tym bardziej, że z Ministerstwa Edukacji Narodowej otrzymaliśmy 500 tys. zł na ten cel – powiedział wójt, Tadeusz Kalinowski. – Dodatkowo ocieplimy wszystkie szkoły w gminie. W tym celu zaciągniemy preferencyjny kredyt 100 tys. zł z Banku Gospodarstwa Krajowego. Po tej inwestycji spodziewam się oszczędności ok. 60 proc. kosztów paliwa. Sprawy finansowe zdominowały sesję całkowicie. Po zamknięciu funduszu SAPARD wszystkie gminy mają bowiem problem czy kontynuować inwestycje, które miały być wsparte przez Unię Europejską. Radni Suchego Dębu postanowili dokończyć budowę wodociągu do Osic i Steblewa. Zaplanowali na ten cel pożyczkę 150 tys. zł z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. Łącznie, po skorzystaniu z wszystkich kredytów, zadłużenie gminy wyniesie 1 mln. 550 tys. zł, czyli 22 proc. dochodów budżetu. (war)

INTERWENCJE

■ Spacer w śmieciach

PRUSZCZ GD. Pruszczańscy spacerujący po ul. Ogrodowej, Niepodległości, Wido-kowej i Spokojnej narzekają na nieporządek wokół ogródków. – Najwięcej śmieci leży przy ul. Niepodległości – mówią ludzie. – Nie ma dnia, by pod krzakiem nie wylądował worek odpadków. Ponadto ludzie puszczają psy bez kagańców. Nie wiadomo czy nie zaatakują przechodniów, a wiele osób spaceruje z dziećmi. Trzeba kluczyć pomiędzy psimi odchodami. Mieszkańcy narzekają, że służby porządkowe za rzadko odwiedzają okolicę. – Problem śmieci przy ulicy Niepodległości rzeczywiście jest uciążliwy – przyznaje Leszek Banaś, komendant Straży Miejskiej w Pruszcze. – Worki podrzucane są prawdopodobnie wcześniej rano, lub po zmierzchu. Ciężko złapać kogoś na gorącym uczynku. Apeluję do mieszkańców o sygnał, jeśli zauważą osoby wyrzucające odpadki. Zapewniam, że patroli będą częściej odwiedzały osiedle. (ganark)

Cieplewo. Zniszczone plony

Dziki zryły pola

Stado dzików niszczy nam plony – narzekają rolnicy z Cieplewa w gminie Pruszcz Gdański.

Nie pomagają zapachowe odstraszacze, ani ogrodzenia pod prądem. Gospodarze odkrywają nowe zniszczenia codziennie rano.

– Zwierzęta traktują uprawy – żali się Andrzej Stan-ka. – Straciłem połowę plantacji ziemniaków. Dziki ryją również w burakach. Zniszczyły cały hektar. Po-tem zapewne przeniosą się na pole kukurydzy.

Dziki nocują w rzepaku na polu sąsiadującym z jednostką wojskową w Pruszczu Gdańskim. Rolnicy oskarżają myśliwych z Koła Łowieckiego Bóbr o nieod-łanie zwierząt.

– Dlaczego nie odstrzelać kilku sztuk? – pytają.

– Mamy ściśle określoną liczbę dzików do odstrzału, tzw. plan łowiecki – wyjaśnia Tadeusz Bukontt, prezes KŁ Bóbr. – Do połowy sierpnia obowiązuje sezon ochronny na lochy z war-chlakami. Staramy się po-łować na samce. Pomagamy rolnikom w miarę możliwo-ści. Przekazaliśmy odstra-żacze zapachowe. Sugero- waliśmy zostawianie na po-łu psa na noc. Nie odpowia- damy za uprawy. Dzierża- wimy tylko teren łowiecki.

Jak się dowiedzieliśmy, wkrótce na polach staną dodatkowe punkty obser- wacji, tzw. amfony. Jed- ną zwierzęta wydają się być sprytniejsze od ludzi. „Przeczekują” myśliwych, dyżurujących w godz. 20 – 3, i dopiero nad ranem wy- chodzą na żer.

– Czterdzieści osób pil- nuje 4,5 tys. hektarów pól, lasów i łąk. Nie możemy być wszędzie. Ponadto nie wszyscy myśliwi są wypo-



Andrzej Stan-ka z Cieplewa pokazuje zniszczenia w plantacji buraków.

Fot. Arkadiusz Gancarz

sażeni w broń do polowania na dziki – dodaje Tadeusz Bukontt. – Dziki nadal będą niszczyć, dlatego zorgani- zowałem szkolenie jak pi- sać wnioski o wyrównanie strat.

– Poprosiliśmy o przysła- nie komisji. Urzędnicy przyszli szacować zniszcze- nia... w lakierkach – irytują się rolnicy. – Kolejna kon- trola odbędzie się tuż przed zbiorami. Pieniądze, które dostaniemy, nie pokryją strat.

– Nie pamiętam sytuacji by rolnicy nie doszli do po- rozumienia z myśliwymi, albo by była potrzebna in-

terwencja wójta – mówi tymczasem Wioleta Ogrod- nik, inspektor referatu rol- nictwa, ochrony środowiska i promocji UG Pruszcza Gd.

Arkadiusz Gancarz

Ile do zwrotu

Wysokość odszkodowania za zniszczenia dokonane przez dziką zwierzynę szacowana jest na podstawie rozporządzenia Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa z 22 maja 1997 roku. Komisja ustala rodzaj i powierzchnię upraw oraz roz- miary zniszczeń. Procent szkody obliczany jest przy uwzględnieniu średniej plonów danej rośliny w gminie oraz rozmiarów i procenta zniszczeń. Straty na łąkach i pastwiskach są powiększane o koszty doprowadzenia pól do stanu pierwotnego. Przy uprawach rolnych, wymagających zaorania, wysokość odszkodowania ustalana jest od dnia powstania szkody. Do 15 kwietnia rolnicy dostaną 25 proc. obliczonej kwoty, od 16 kwietnia do 20 maja – 40 proc., od 21 maja do 10 czerwca – 60 proc., po 11 czerwca – 85 do 100 proc. Należy pamiętać, by w ciągu tygodnia zgłosić zniszczenia zarządcy lub dzierżawcy obwodu łowieckiego. Odszkodowanie wypłacane jest w terminie do 30 dni od sporządzenia protokołu komisji.

W OBIEKTYWIE

■ Jeszcze jeden nowy dom

PRUSZCZ GDAŃSKI. Sześć rodzin otrzymało klucze do własnego M przy ul. Kasprowicza. Zamieszkają w domu, który przy pomocy Stowarzyszenia Habitat for Humanity, wolontariuszy i sponsorów, postawili własnymi rękoma. To pierwszy taki budynek na Pomorzu. Jego budowa trwała rok. Mieszkania są już pomalowane, m.in. dzięki zaangażowaniu przedstawicieli trójmiejskich mediów, w tym naszej redakcji. Rodziny powoli urządzają wnętrza. Na półpiętrach zielenią się kwiaty doniczkowe. – Budynek powoli zaczyna przypominać dom – cieszą się mieszkańcy. Obok pod patronatem Habitat for Humanity rozpoczęła się budowa kolejnego domu.

(ganark)



Renata i Ireneusz Brzycy oraz Ewa i Sławek Gołębiwscy cieszą się, że otrzymali już klucze do nowych mieszkań.

Fot. Arkadiusz Gancarz



Na budowie kolejnego domu stawianego przy wsparciu Habitat for Humanity praca wre.

Fot. Arkadiusz Gancarz



Pojawił się nawet burmistrz Janusz Wróbel, aby wesprzeć ekipę. Tylko strój miał nieodpowiedni...

Fot. Arkadiusz Gancarz

najwięcej
sportu
z Pomorza

w poniedziałek

z Dziennikiem
Bałtyckim

Sport

Powiat gdański. Zmiana w budżecie

Więcej pieniędzy

Do kasy powiatu wpłynęła sub- wencja rządowa – 564 tys. zł. – Od dawna za- biegaliśmy o pieniądze z bu- dżetu państwa – mówi Brunon Machaliński, skarbnik powiatu. – Wcześniej otrzy- mywaliśmy dotacje na rodzi- ny zastępcze. Teraz musimy te zadania realizować z wła- snych środków. To wydatek ok. dwóch milionów złotych.

Po zmianie dochody po- wiatu wynoszą 21 mln 504 tys. 194 zł, a wydatki 21 mln 597 tys. 894 zł.

Subwencja oznacza, że niektóre instytucje otrzyma- ją więcej pieniędzy. 50 tys. zł przeznaczono dla Domu Po- mocy Społecznej w Zasko-

cznie. 20 tys. dla Zespołu Szkół Ogrodniczych i Ogól- nokształcących w Pruszczu na zakup pomocy dydak- tycznych. (am)

Pogotowie na plusie

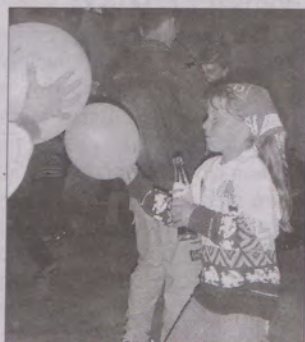
Samodzielne Publiczne Pogotowie Ratunkowe w Pruszczu Gdań- skim w 2003 roku odnotowało zysk 35 tys. zł. To pierwsza nadwyż- ka od kilku lat. W 2000 roku pogotowie przyniosło stratę 155 tys. zł, w 2001 – 68 tys. zł, a w 2002 – 3,2 tys.

– Zysk to wynik dobrego zarządzania placówką, zracjonalizowania wydatków, wyboru tańszego przewoźnika i kontraktów zawartych z lekarzami – podsumował Medard Jakusz-Gostomski, pełnomoc- nik starosty ds. ochrony zdrowia.

FESTYN DLA WERONIKI

■ Zabawa w młynie

Mieszkańcy Rekcin i okolic bawili się podczas festynu sołectkiego w dawnym magazynie zbożowym miejscowego PGR. Dzieci malowały wakacyjne marzenia, kręciły hula-hop, biegały w slalomie hokejowym i bawiły się balonikami. Dorosli mogli spróbować sił w tańcu, noszeniu kubeczków z wodą na głowie i picciu mleka na czas. Zwycięzcy poszczególnych kategorii byli nagradzani słodyczami. Gdy najmłodsi poszli spać, rozpoczęła się zabawa taneczna. Przygrywał zespół Tola z Łęgowa i miejscowi didżeje. Podczas festynu zbierano pieniądze na leczenie trzyletniej Weroniki Hinz, chorej na raka.



Fot. Arkadiusz Gancarz

ganark

PLEBISCYT

■ Kuchnia na medal

W powiecie gdańskim jest kilkadziesiąt restauracji, kawiarni, barów, pizzerii i innych punktów gastronomicznych. Który jest najlepszy? Gdzie dobrze karmią, gdzie można wypić najlepiej zaparzoną kawę, gdzie obsługa jest najszybsza i najmielsza – słowem, o którym lokalu można powiedzieć „Kuchnia na medal”? Postanowiliśmy zapytać o to najlepszych recenzentów – naszych Czytelników. Dziś kolejny kupon do głosowania. Niżej przedstawiamy nasze propozycje, jednak można głosować na dowolny lokal gastronomiczny.

Plebiscyt potrwa do końca wakacji. Wyniki podamy we wrześniu. Lokal, który zwycięży w głosowaniu Czytelników otrzyma tytuł „Kuchnia na medal” – oznaczający „Tu warto być”.

Wśród głosujących rozlosujemy atrakcyjne nagrody. Dodatkowo autor najciekawszego uzasadnienia otrzyma specjalny upominek.

Skrócone zasady plebiscytu

1. W plebiscycie mogą brać udział wszyscy Czytelnicy „Dziennika Bałtyckiego”, którzy prawidłowo wypełnią kupon drukowany w lipcu i sierpniu 2004 roku w „Echu Pruszcza”, krótko uzasadnią swój wybór i nadeślą, bądź dostarczą kupon osobiście pod adresem: Redakcja „Dziennika Bałtyckiego” 83-000 Pruszcz Gd., ul. Chopina 2.
2. Termin dostarczania kuponów mija 3.09.2004 r.
3. Rozstrzygnięcie plebiscytu nastąpi 10.09.2004 r.
4. Wyniki zostaną opublikowane w „Echu Pruszcza”.

Nasze propozycje

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| ■ Pizza Mona, Straszyn. | ■ Bar Frytas, Pruszcz Gd. |
| ■ Pizzeria Euro Grill, Pruszcz Gd. | ■ Döner Kebab, Pruszcz Gd. |
| ■ Pizzeria Rosa, Pszczółki | ■ Zajazd Jawor, Pruszcz Gd. |
| ■ Camargo Bar, Pruszcz Gd. | ■ Bar mleczny Dukat, Pruszcz Gd. |
| ■ Pizzeria Milano, Pruszcz Gd. | ■ Cassablanca Cafe, Pruszcz Gd. |
| ■ Pizzeria Viva, Pruszcz Gd. | ■ Restauracja Sjesta, Pruszcz Gd. |
| ■ Pizzeria Karolla, Pruszcz Gd. | ■ Restauracja Wok, Pruszcz Gd. |
| ■ Bar Smaczek, Pruszcz Gd. | ■ Hotel Pod Lipami, Łęgowo. |

Dziennik
BałtyckiEcho
Pruszcza

Kupon nr 3

Najlepszy lokal gastronomiczny w powiecie gdańskim to:

ponieważ:

Moje dane osobowe:

Imię i nazwisko:

Adres:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora plebiscytu na celę z nim związane.

podpis

Z życia wzięte

Pomlewo. Modlitwa o słońce

Zabawa
po kaszubsku

G rzmoty, rzęsiły deszcz, strażacy z OSP Przywidz ratujący poczęstunek i goście szukający schronienia pod dachem – tak rozpoczął się kaszubski festyn „Przywidzki lipiec pod gwiazdami” w Pomlewie.

– Ziścił się czarny scenariusz każdego organizatora imprezy – narzekał Wojciech Etmański, prezes przywidzkiego oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego.

Nie pomogła nawet msza w kościele pw. Matki Bożej Różańcowej w Przywidzu. 500 osób ze stowarzyszenia i ich goście, niecierpliwie spoglądało w niebo, czekając na przejaśnienie. Czas umilała Plėskōta – kaszubska kapela z Chmielna. Gdy wyszło słońce, rozpoczęły się przygotowania do koncertów i zabawy tanecznej. Na scenie zadebiutowały Przywidzkie Niezapominajki, bawiąc zebranych tańcem i śpiewem po kaszubsku.

– Impreza jest fantastyczna – powiedział Gerard Okrój z oddziału ZKP w Przywidzu. – Cieszę się, że mogłem zaprosić znajomych i pokazać kulturę Kaszub. To okazja do integracji środowiska.

– Takich festynów powinno być więcej – dodała



Przywidzkie Niezapominajki zadebiutowały na scenie w Pomlewie.

Fot. Arkadiusz Gancarz

Magdalena Skrzypkowska z Gdańska. – Czuje, że jestem wśród swoich. To ciekawe wydarzenie kulturalne.

Potem odbyły się konkursy wbijania gwoździ na czas, rzut... beretem i przeciąganie liny. Odważni mogli unieść się w przestworza balonem. Wieczorem do tańca przygrywały zespoły Gaudium oraz Słoń i Łoś, a także muzycy Państwowej Filharmonii Bałtyckiej.

Arkadiusz Gancarz



Niektórzy nie bali się zmiennej pogody i ochoczo ruszyli do tańca.

Fot. Arkadiusz Gancarz

Lublewo, Gdańsk. Włoski akcent festiwalu

Fermata 2004 na finiszu

W ramach Festiwalu Pianistycznego Fermata 2004 melomani mieli okazję wysłuchać recitalu 25-letniego włoskiego pianisty, Alberto Nose, laureata XIV Międzynarodowego Konkursu Chopinowskiego. W programie sobotniego występu, który odbył się w Akademii Muzycznej w Gdańsku, znalazły się utwory Chopina, Szymanowskiego i Skriabina. Dzisiaj w tym samym miejscu odbędzie się ostatni już koncert tegorocznej Fermaty. Zaprezentują się laureaci warsztatów pianistycznych, które odbyły się w Lubiewie, gm. Kolbudy. Początek o godz. 18. Wstęp wolny.

(am)



Jedna z uczestniczek warsztatów, Magdalena Malarczuk ze Szczecina w trakcie ćwiczeń.

Fot. Agnieszka Mańka

POD NASZYM
Dziennik
Bałtycki
PATRONATEM

Trutnowy. Szaman, Bej i starszy sierżant Max na festynie

Na przekór pogodzie

POD NASZYM
Dziennik Bałtycki
PATRONATEM

Burze, deszcze i chwile słonecznej pogody na przemian towarzyszyły mieszkańcom sołectwa Trutnowy (gm. Cedry Wielkie), którzy spotkali się na festynie „Powitanie lata”. Kapryśna pogoda nie wystraszyła Żuławia-

W wyśmienitych humorach przeczekiwali deszczowe kwadransy pod kawiarnianymi parasolami, racząc się specjałami. Na rożnach skwierczały kiełbaski i szaszłyki. Oferowano lody i słodkości. Kawiarenka, zorganizowana i obsługiwana przez Radę Rodziców miejscowej szkoły, serwowała domowe ciasta oraz zimne i gorące napoje.

– Dochód przeznaczymy na potrzeby placówki – powiedziała Małgorzata Kopeć z Rady Rodziców. – Dofinansujemy zakup węgla na zimę.

Kolejna ulewa nie zniechęciła sportowców. Mimo burzy z piorunami...

spokojnie rozgrywali mecz piłki nożnej. Kiedy tylko zaświeciło słońce organizowano kolejne atrakcje, a było ich wyjątkowo dużo. Na dzieci czekały zmagania sprawnościowe, zabawa w zamku, malowanie twarzy oraz losowanie nagród ufundowanych przez sponsorów.

– Marzyłam o aparacie fotograficznym – wyznała Natałka Kopeć. – Wygrałam plecak „Dziennika Bałtyckiego”. Bardzo się cieszę.

Młodszym mieszkańcom do gustu przypadł rowerowy tor przeszkód, przygotowany przez policjantów z Rewiru Dzielnicowych w Cedrach Wielkich.

– O zwycięstwie decydowało bezbłędne pokonanie wszystkich przeszkód w najkrótszym czasie – powiedział kierownik Rewiru sierżant sztabowy Mirosław Zakrzewski. – Nagrody, kaski rowerowe, ufundowała Komenda Wojewódzka Policji w Gdańsku.

Sołtys Jerzy Tymoszek przez wiele godzin krążył wśród zebranych, oferując udział w losowaniu rejsu do Karlskrony dla dwójki dorosłych z dwójką dzieci... za 5 zł. Zebrane pieniądze zasilą fundusz sołecki.

Były też konkurencje na wesoło dla młodzieży i dorosłych oraz turniej siatkówki.

Z ogromnym zainteresowaniem obserwowano popisy Beja, Szamana i starszego sierżanta Maksa, czyli psów policyjnych z Komendy Powiatowej w Pruszcze Gdańskim, prowadzonych przez st. sierżanta Sławomira Kamratowskiego, st. posterunkowego Grzegorza Ulatowskiego i sierżanta Dariusza Kaszkura.

Gdy na niebie (nareszcie bezchmurnym) zabłyśły gwiazdy najwytrwalsi ruszyli do tańca.

*Tekst i zdjęcia
Elżbieta Skirmuntt-Kufel*



Ewa, Dariusz i Roman Jurkowie z 2-letnią Agatką obsługiwani w kawiarence przez Małgorzatę Kopeć (z prawej).



Zwycięzcy rowerowego toru przeszkód – Magda Wandas i Rafał Kława z sierż. sztab. Mirosławem Zakrzewskim (z lewej) i sierż. Dariuszem Kaszkurem.



– Wygrałam plecak „Dziennika Bałtyckiego” – cieszyła się Natałka Kopeć.



Sołtys Jerzy Tymoszek zachęca Irenę Chęcińską do udziału w losowaniu rejsu do Karlskrony.

R E K L A M A

R E K L A M A

Dom +nieruchomości
+wnętrza

zamów reklamę
we **wtorek**
w **Dzienniku**



Pomorskie Centrum Obsługi Rolnictwa

ELEWATOR JABŁOWO Sp. z o.o.

**Pomorskie Centrum Obsługi Rolnictwa
Elewator Jabłowo Sp. z o.o.**

informuje, że będzie prowadzić skup rzepaku,
pszenicy, żyta, pszenżyta
i jęczmienia ze zbiorów 2004 r.

Oferujemy krótkie terminy płatności i dobre ceny. Ponadto oferujemy usługę składowania z możliwością sprzedaży zboża lub rzepaku w terminie późniejszym dogodnym dla producenta.

Początku skupu z chwilą rozpoczęcia zniw. Wszystkich zainteresowanych szczegółami skupu zapraszamy do siedziby firmy w Jabłowie przy ul. Dworcowej 4.

Informacji telefonicznej udzieli Alicja Werochowska lub Krzysztof Witek pod numerami telefonów:
(058) 56-216-27, 56-216-98, 56-203-11,
tel. kom. 0 505-152-182 lub 0 505-152-172.

146014A

**Skład Opału
„CUKROWNIA”**

(teren Cukrowni Pruszczy w Pruszcze, ul. Chopina)

węgiel groszek 27/8/0,6 - 350 zł/tona

brykiet opałowy worek - 13 zł

inne asortymenty w atrakcyjnej cenie

tel. 682-20-61 w. 215, fax 324-90-31,
0501-724-384, 0508-656-433



**POMORSKA WYŻSZA SZKOŁA POLITYKI
SPOŁECZNEJ I GOSPODARCZEJ
w Starogardzie Gdańskim**

ogłasza nabór na trzyletnie studia zawodowe w systemie dziennym i zaocznym
w specjalnościach:

- POLITYKA SOCJALNO-SAMORZĄDOWA
- ZARZĄDZANIE FINANSAMI I RACHUNKOWOŚĆ
- EKONOMIKA I ZARZĄDZANIE PRZEDSIĘBIORSTWEM
- INFORMATYKA EKONOMICZNA
- EUROPEISTYKA*
- EKONOMIKA UNII EUROPEJSKIEJ*

Zaoczne studia podyplomowe:

- INTEGRACJA EUROPEJSKA - OBSZARY WIEJSKIE
- NOWOCZESNA SZKOŁA - METODY AKTYWIZUJĄCE
- PEDAGOGIKA SPECJALNA
- INFORMATYKA
- ZARZĄDZANIE FUNDUSZAMI EUROPEJSKIMI (1 semestr)

Rekrutacja

STAROGARD GDAŃSKI
ul. Kościuszki 112/114
tel. (058) 56-300-90,
56-175-82

MALBORK
ul. Wojska Polskiego 499
tel. (055) 272-36-78,
272-97-24

KARTUZY
ul. Klasztorna 1
tel. (058) 681-04-34

www.pwpsig.edu.pl

* planowane 2004/2005

Kieźmark. Parafianie szukają pomocy u księdza biskupa

List ostatniej nadziei

Parafianie z Kieźmarki (gm. Cedry Wielkie) napisali list otwarty do księdza arcybiskupa Tadeusza Gocłowskiego, metropolity gdańskiego. Podpisało go 130 mieszkańców wsi. Powodem jest postawa proboszcza, ks. Krzysztofa Pokońskiego, który, zdaniem wiernych, mimo zapewnień, obietnic i podpisów pod urzędowymi protokołami, nie podejmuje żadnych działań, zmierzających do ratowania jednej z niewielu na Pomorzu świątyni o konstrukcji szachulcowej – kościoła pw. Matki Boskiej Częstochowskiej w Kieźmarku.

„Jako mieszkańcy, parafianie, obawiamy się, że zabytkowa świątynia z XVIII w. może się zawalić w wyniku czego zagrożić życiu i zdrowiu osób przebywających wewnątrz i w bezpośrednim sąsiedztwie. Obecny proboszcz nie dostrzega, lub nie chce wi-

zieć zagrożenia (...). Prośby, jakie kierowaliśmy do księdza w sprawie ratowania budowli pozostają bez echa. Odniesliśmy wręcz wrażenie, że proboszcz robi wszystko na przekór mieszkańcom wsi. Pieniądze, które otrzymał wiosną ub. r. (20 tys. zł – red.) z Ministerstwa Administracji i Spraw Wewnętrznych Departamentu Wyznań Wydziału Funduszu Kościelnego w Warszawie na remont kościoła, do dziś nie zostały spożytkowane (...). Trwające od 14 lat zaniedbania doprowadziły do ruiny kościoła i sąsiadującą z nim plebanie. Zabytkowej ambony, którą poprzedni administrator oddał do renowacji, obecny przez 14 lat nie zdążył odebrać, a pieniądze, które zebrali parafianie, przepadły bez wieści. (...)”

Wiosną ub. roku, po lustracji przeprowadzonej przez Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, która wykazała katastrofalny stan obiektu, proboszcz podpisał protokół, zobowiązując się do rozpoczęcia remontu. Minął rok, a nic się nie zmieniło. Podczas kolejnej inspekcji w kwietniu br. ksiądz otrzymał decyzję konserwatorską, nakazującą wykonanie prac. Podpisał zalecenie, że do końca miesiąca zawrze umowę z projektantem, aby latem rozpocząć najpilniejsze roboty. Następnie... odwołał się od decyzji

WKZ do Ministerstwa Kultury.

– Jesteśmy gotowi do zbierania pieniędzy i pomocy przy remoncie – zapewniają mieszkańcy wsi. – Ksiądz przestał być dla nas osobą wiarygodną, której można ufać. Nadzieja w decyzji księdza arcybiskupa. Minister kultury po rozpatrzeniu odwołania ks. proboszcza podtrzymał decyzję Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, nakazującą wykonanie do 15 listopada br. wskazanych prac. W piśmie czytamy m. in.: „Z akt sprawy wynika, że od chwili uzyskania zezwolenia na prace przy kościele, właściciel obiektu nie podjął żadnych działań w celu pozyskania środków finansowych z budżetu państwa na dofinansowanie prac konserwatorskich przy zabytku (...) Natomiast pomimo przyznanej w 2003 r. wprowdzone niewielkiej (20 000 zł) dotacji na remont kościoła ze środków Ministerstwa Administracji i Spraw Wewnętrznych Departamentu Wyznań Wydziału Funduszu Kościelnego nie przystąpiono do prac konser-



Krystyna Żuławska-Kantorowska i Mirosław Zaremba martwią się o stan kościoła pw. Matki Boskiej Częstochowskiej.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Chcę pomóc

Mirosław Zaremba
specjalista konstrukcji budowlanych

– Na prośbę konserwatorów zabytków dokładnie zapoznałem się ze stanem kościoła. Jestem gotów wykonać projekty oraz sprawować nadzór nad przebiegiem prac. Najpilniejsza jest wymiana pokrycia dachu. Koszty szacuję na około 30 tysięcy złotych.

Decyzja obowiązuje

Krystyna Żuławska-Kantorowska
st. inspektor ds. zabytków nieruchomych
Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków
w Gdańsku.

– Sprawa ciągnie się od lat. Wciąż nie ma nadziei na rozwiązanie. W 2000 r. WUOZ wydał zezwolenie na remont, o które ksiądz sam wystąpił. Przez cztery lata nic nie zrobiono. Dlatego wydaliśmy decyzję administracyjną. Jeśli prace zostaną rozpoczęte, wstrzymamy postępowanie egzekucyjne. W przeciwnym razie księdzu grożą kary finansowe.



Czas na rozstrzygnięcie

ks. Tomasz Czapiewski
konserwator
zabytków Archidiecezji Gdańskiej

– Przekazałem wszystkie pisma księdzu sufraganowi Zygmuntowi Pawłowiczowi. Wiem, że rozmawiał z proboszczem parafii w Kieźmarku. Prawdopodobnie list mieszkańców będzie też omawiany podczas cotygodniowego spotkania z księdzem arcybiskupem Tadeuszem Gocłowskim. Myślę, że sprawa dojrzała do podjęcia ostatecznych rozstrzygnięć.



Lublewo. Brak pieniędzy na renowację

Remont z bożą pomocą

Brakuje pieniędzy na konserwację barokowego ołtarza i rokokowych organów w kościele pw. Najświętszej Marii Panny w Lubiewie (gmina Kolbudy). Z ołtarza został jedynie obraz.

Drewniana konstrukcja jest odnawiana w pracowni Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku.

– Usuujemy warstwy farb, uzupełniamy ubytki drewna i dekoracji oraz przywracamy złocenia – mówi Dorota Szmyt, inspektor ds. zabytków ruchomych UWKZ w Gdańsku. – To czasochłonne zajęcie.

Ołtarz wróci do prezbiterium najprawdopodobniej we wrześniu.

Na opłacenie prac konserwatorskich potrzeba 32 tys. zł. Urząd Gminy Kolbudy dał 20 tys. zł.

– Obiekty sakralne to nasze dziedzictwo kulturowe – mówi Leszek Grombala, wójt gminy



Organista Tomasz Kroplewski czeka na naprawę organów. Na razie korzysta z instrumentu elektronicznego.

Fot. Arkadiusz Gancarz

Kolbudy. – Powinniśmy o nie dbać. Na podstawie opinii konserwatora zabytków postanowiłem przyznać fundusze parafii w Lubiewie.

500 zł dołożył Jan Szyszko, sołtys Bąkowa. Mieszkańcy tej wsi uczestniczą bowiem w uroczystościach sakralnych w Lubiewie. Ksiądz Kazimierz

Południak, proboszcz parafii NMP, zastanawia się jak zbierać 11,5 tys. zł. Zbiórki wśród wiernych nie zamierza organizować, gdyż, jak mówi, parafianom się nie przelewa.

– Z bożą pomocą skończymy remont – zapewnia kapłan.

Arkadiusz Gancarz

RATUJĄ ZABYTEK

■ Sentyment do kuźni

MIŁOCIN. W liczącym niemal dwa i pół wieku starym domu w Miłocinie, od dwóch lat trwa remont. Jadwiga Barańska-Biedna z mężem Ryszardem postanowili uratować zabytek z 1778 roku. Niegdyś była tu kuźnia i mieszkanie. Do obu pomieszczeń prowadziły główne drzwi wejściowe. Do kuźni można było dostać się również bocznym wejściem. Przez wiele lat domu nikt nie remontował.

– Urodziłam się w Miłocinie – mówi pani Jadwiga. – W dzieciństwie mieszkaliśmy niedaleko tego domu. Doskonale go pamiętam. Znałam nawet poprzednich właścicieli, którzy sprowadzili się tuż po wojnie. Zawsze miałam do tego starego budynku sentyment i chyba dlatego zdecydowałam się z mężem, że go kupimy i zrobimy generalny remont.



– W tym pomieszczeniu niegdyś była kuźnia – mówi Jadwiga Barańska-Biedna.

Fot. Stanisław Grzelczak

Jak mówi pani Jadwiga, podjęcie decyzji o zakupie ułatwiła jej informacja, że obok będzie miejsce na ogród. Remont zaczęli od sprawdzenia stanu konstrukcji, belek i podłóg. Zamierzali wymienić zniszczone elementy i zastąpić je nowymi. – Po oczyszczeniu belek okazało się, że są w doskonałym stanie. Solidnie zakonserwowane mimo upływu 220 lat! Niczego nie trzeba było wymieniać – uśmiecha się kobieta. –

W niektórych pomieszczeniach trzeba było za to skuć tynki, wymienić podłogi i okna. Właściciele korzystają z kilku pomieszczeń na parterze. Rozpoczęli prace na piętrze, wykańczając korytarz. – Pracy jest sporo, a doprowadzenie domu do dobrego stanu potrwa jeszcze kilka lat – mówi pani Jadwiga. – Najtrudniejszym przedsięwzięciem będzie wymiana dachu. Trzeba ułożyć dachówki.

Stanisław Grzelczak

Rojał market

SIEĆ POLSKICH SKLEPÓW

OFERTA WAŻNA DO 18 LIPCA 2004. WSZYSTKIE PODANE CENY ZAWIERAJĄ PODATEK VAT.



2.79
cena za 1 kg 4,94

ANANAS
plastry, 565 g



0.55
cena za 1 kg 9,17

ZUPKA
różne smaki,
60 g

**UWAGA! DŁUŻSZE GODZINY
OTWARCIA SKLEPÓW:
PONIEDZIAŁEK-SOBOTA 6³⁰-21³⁰
NIEDZIELA 8⁰⁰-18⁰⁰
WYBRANE SKLEPY BĘDĄ CZYNNY JESZCZE DŁUŻEJ**



4.29
cena za 1 kg 5,23

BRZOSKWINIE
połówki, 820 g



2.79
cena za 1 kg 9,30

DŻEM
różne smaki,
300 g



1.99
cena za 1 kg 9,95

MUSZTARDA
różne smaki, 200 g



4.29
cena za 1 kg 17,16

KAWA
250 g



1.59
cena za 1 l 1,59

MLEKO
UHT, 2%,
1 l



12.99
~~13.99~~

SER
Bałtycki,
1 kg

6.99
~~8.99~~

KIEŁBASA
grillowa, drobiowa, 1 kg



0.99
cena za 1 l 4,95

NAPÓJ
różne smaki, 200 ml



2.49
cena za 1 l 4,90

PŁYN do naczyń,
różne zapachy, 500 ml



7.99
~~9.99~~
cena za 1 kg 5,33

PROSZEK do białych,
kolorowych, 1,5 kg

Braniewo, Marynarska 3 tel. 055/243 09 66; Plac Piłsudskiego 2 tel. 055/243 00 45; Sikorskiego 1 tel. 055/243 09 28; Elbląg, ul. Armii Krajowej 1-dom handlowy Feniks tel. 055/235 05 93; Grunwaldzka 2-Giełda Elbląska tel. 055/235 06 04; ul. Nowowiejska 1 a tel. 055/ 235 05 87; Gdańsk, Balcerskiego 12 tel. 058/552 74 86; Długie Ogrody 6-14 tel. 058/763 13 20; Hallera 167 tel. 058/341 74 53; Jagiellońska 34 tel. 058/553 02 23; Jana Pawła II 9 tel. 058/346 93 35; Jelitkowski Dwór 2 tel. 059/559 00 88; Krzemowa 2 tel. 058/760 42 19; Noskowskiego 1 tel. 058/306 15 15; Obr. Wybrzeża 2a tel. 058/553 00 32; Opolska 3 tel. 058/556 39 07; „Zbrojownia” ul. Targ Węglowy 6 tel. 058/305 30 15; Gdynia, Białowieska 2 tel. 058/625 23 82; Chylońska 89 tel. 058/667 20 78; Chylońska 251 tel. 058/623 70 17; Czeremchowa 10 tel. 058/664 50 51; Gniewska 21 tel. 058/ 664 09 05; Iwazskiewiczza 1 tel. 058/629 20 73; Sucharskiego 2 tel. 058/625 46 03; Grudziądz, Wybickiego 21 tel. 056/642 86 06; Kwidzyn, Korczaka 3 055/279 68 30; Malbork, ul. Główna 2 tel. 055/ 272 20 59; ul. Targowa 1 tel. 055/272 00 57; Nowe, Tczewska 38 tel. 052/333 83 11; Nowy Staw, Kościuszki tel. 055/271 56 17; Pelplin, Dworcowa 26 tel. 058/536 14 60; Prabuty, Rynek 3 tel. 055/278 30 21; Pruszcz Gd. Batalionów Chłopskich 1 tel. 058/773 15 31; Reda, M. Buczka 16 tel.058/678 31 61; Rumia Janowo, Stoczniowców 7 tel. 058/671 32 92; Sztum, Mickiewicza 46 tel. 055/277 24 97; Tczew, ul. Kwiatowa 4 - C. H. ECHO tel. 058/530 06 22; Wojska Polskiego 22 tel. 058/532 40 01; Żwirki 40 tel. 058/531 66 32

Zastępcy sobie prawo do zmian oferty zawartej w ogłoszeniu. Nie odpowiedzialny za ewentualne błędy w druku. Oferta ważna do 18 lipca (28-29 tydzień 2004 r.) do wyczerpania asortymentu. Zdjęcia produktów znajdujące się w ogłoszeniu mogą różnić się wyglądem od towaru będącego w sprzedaży.

Pruszcz Gdański. Uczniowie przerośli mistrzów

Pogromcy ojców



Mali piłkarze okazali się lepsi od swoich rodziców.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Drużyna jedenastoletnich juniorów UKS Jantar Pruszcz dosłownie rozniosła rywali. Pruszczenie wygrali wszystkie mecze rundy jesiennej. Wiosną tylko raz zremisowali z Olimpią Sztum. Zdobyli 40 punktów, tracąc jeden. Taki wynik jest rzadkością w ligowych zmaganiach. W efekcie trener, Jarosław Karnath i prezes UKS Jantar, Krzysztof Wolszleger, sprawili zawodnikom sporą niespodziankę. Zorganizowali mecz młodych piłkarzy... z rodzicami.

W drużynie „starszaków” wystąpiła jedna pani – Anna

Girszt, mama czołowego napastnika, Artura. Krzysztof Wolszleger i Jarosław Karnath też wybiegli na murawę... i wzięli łanie. Juniorzy przeważali szybkością i doskonałym zgraniem. Nie czuli żadnego respektu do tatusiów, z których nie jeden grał w młodości w podstawowym składzie MOSiR Pruszcz.

Pierwszą bramkę zdobył Dominik Krzemiński. Na 2:0 podwyższył Michał Majasak. Po chwili prezes był bliski strzelenia bramki, ale piłkę wybił Michał Karnath. Po przerwie na 2:1 strzelił Krzysztof Wolszleger. Rodzicom zaczynało brakować sił.

Synowie tymczasem prowadzili składne ataki. Daniel Krzemiński strzelił na 3:1. Wynik meczu na 3:2 ustalił Marcin Lewandowski, ojciec Bartosza, jednego z najlepszych rozgrywających UKS Jantar. Synowie cieszyli się ze zwycięstwa, a pokonani rodzice zaprosili pociechy na ognisko z pieczonymi kiełbaskami.

– W grupie jedenastoletków trenuje 50 chłopców – powiedział Mirosław Girszt, kierownik drużyny. – Powołanie do pierwszego składu jest dla każdego wyróżnieniem. Cztery taty trenin-gów dobrze na nich wpłynęło. Nie słyszałem nigdy kłót-

ni w drużynie. Przypada z piłką nożną zostanie w ich pamięci na całe życie.

– Chłopcy potrafią się cieszyć z każdego zwycięstwa – dodał Jarosław Karnath. – Wygrywają zgraniem, szybkością, dojrzałością taktyczną, i ambicją. Już myślą o wyjeździe na obóz sportowy nad morze.

– Wygrywamy, bo nie brak nam kondycji – zauważył Daniel Borkowski. – Nie jeden raz rozstrzygaliśmy wynik w ostatnich sekundach meczu. Żeby mieć kondycję, trzeba pilnie trenować. To cała tajemnica naszej drużyny.

Wawrzyniec Rozenberg

UKS Jantar Pruszcz



Jakub Karwat, Mateusz Kozłowski, Krzysztof Ostrowski, Marcin Kłomski, Jakub Doroszek, Michał Karnath, Kamil Pische, Mariusz Jankowski, Daniel Krzemiński, Dominik Krzemiński, Bartosz Lewandowski, Rafał Brodzki, Artur Girszt, Paweł Pachulczak, Marcin Gajowniczek, Rafał Fuchs, Daniel Borkowski, Michał Majasak, Adam Siwierski, Łukasz Gwóźdź, Daniel Borkowski i Maksymilian Dobroczek.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Kieźmark. Zaczęło się od dożynek

Podwale - ich duma

Wniedzielne popołudnie w Kieźmarku (gm. Cedry Wielkie) zapanowało ożywienie. Starsi i młodzi mieszkańcy zmierzali na boisko, gdzie pierwszy raz w historii Podwale Kieźmark grało mecz towarzyski z Żuławką. Podwale wygrało 9:5.

– Wszystko zaczęło się od ubiegłorocznych dożynek, kiedy wystawiliśmy do turnieju skompletowaną na przedce drużynę. Ku zdumieniu wszystkich, „reprezentacja” zajęła drugie miejsce – wspomina Krzysztof Rakowski założyciel i trener obecnego zespołu. – Wówczas zapadła decyzja o systematycznych treningach. Początkowo spotykaliśmy się na boisku. Później w sali gimnastycznej Zespołu Szkół w Cedrach Małych.

Sukcesy w Turnieju Sołectw przyciągały chłopców z całej okolicy. Teraz nie tyl-



Podwale Kieźmark w pełnym składzie: (u dołu od lewej) Łukasz Luksemburg, Paweł Nakonieczny (II trener), Łukasz Gruszczyński, Adrian Jastrzębski, Aleksander Westwał, Radosław Górniak, Sławomir Woźniak, Daniel Włuka, (stoją): Krzysztof Wojtyński, Krzysztof Rakowski (trener), Sebastian Luksemburg (II trener), Krzysztof Gzella, Emil Sokółowski, Łukasz Kasjaniuk, Rafał Babul, Przemysław Poloski, Marek Miszczak, Szczepan Kunkowski, Wojciech Suma, Adam Bartosiński, Łukasz Poloski.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

ko reprezentują wieś w zmaganiach sportowych, ale są zawsze chętni do prac społecznych. Porządkowali teren przy kościele, malowali krawężniki, sprząтали przystanek autobusowy. Teraz planują budowę prawdziwego boiska z kompleksem rekreacyjnym, placem zabaw dla dzieci i świetlicą. Na ten cel przeznaczono 2 tys. zł z funduszu sołectwa. To za mało. Zapaleńcy wierzą jednak, że uda się znaleźć sponsorów.

– Trenujemy codziennie. Cieszymy się z pierwszych sukcesów – mówi Emil Sokółowski. – Jesienią chcemy zarejestrować Podwale i startować w lidze.

– Cieszymy się, że ktoś zajął się młodzieżą, która dotychczas wólczyła się po wsi bez celu – chwali sołtys Anna Satowska. – Teraz chłopcy mają zorganizowany wolny czas.

(esk)

PIŁKA NOŻNA

■ Kobylarz w kadrze

Rafał Kobylarz, czołowy obrońca juniorów Orła Trąbki Wielkie został powołany do kadry juniorów Pomorza. Rozegrał już pierwsze sparingi i zebrał pozytywne opinie. – Nie jestem jedynym zawodnikiem Orła w reprezentacji województwa pomorskiego – powiedział Rafał Kobylarz. – Wcześniej powołano Łukasza Jaszczyka. We dwóch jest różnie. Mam siedemnaście lat. Podczas rozgrywek okaże się, kto trafi do dobrego klubu. Chcielibyśmy grać w pierwszej, lub drugiej lidze. Powołanie do kadry przyszło w samą porę. Właśnie pakuję się na mistrzostwa Polski juniorów do Zamościa.

– Żadnemu z podopiecznych nie zabraniam przejścia do renomowanego klubu, żeby mógł się dalej rozwijać – mówi Tomasz Kempa, trener Orła. – Rafałowi pomożę dostać się do dobrej drużyny. Zasługuje na to. Jest solidnym piłkarzem. Przez 6 lat nadawał ton reprezentacji Orła Trąbki Wielkie. Oprócz umiejętności piłkarskich, jest odporny psychicznie. Nie załamuje się niepowodzeniami. Walczy do ostatniego gwizdka.

(war)



Łukasz Kobylarz

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Straszyn. Wypoczynek na rowerze

Jest co podziwiać

Grupę miłośników turystyki rowerowej z Pruszcza spotkaliśmy nad Radunią w Straszynie. Odpoczywali przy wielkim głazie w drodze powrotnej z Otomina.

– Nie trzeba nadzwyczajnej kondycji, ani drogiego sprzętu, żeby w wolnych chwilach wybrać się na wycieczkę po najciekawszych miejscach powiatu gdańskiego – powiedziała Maria Rut. – Jest co podziwiać. Często jeździmy do Otomina, Łapina, Kolbud, Kłodawy i Straszyna. Nie zapominamy też o żuławskich trasach do Wróblewa, Suchego Dębu i Trutnow.

Do Sobieszewa wybieramy się sporadycznie, bo na tej trasie nie ma bezpiecznych ścieżek. Na głównej drodze panuje duży ruch i jest niebezpiecznie. Każda pogoda jest dobra na rowerową wycieczkę, a świat taki piękny.

Podobają mi się kamienie nad Radunią w Straszynie. Często robimy tu postoje. Komuś zależało, żeby to miejsce było ładne i mam nadzieję, że tak zostanie przez wiele lat.

Wawrzyniec Rozenberg



Krzysztof Grzechowiak, Mariola Grzechowiak, Maria Rut i Wiesław Rut odpoczywają przy kamieniach w Straszynie.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Kolbudy. Łódki na jeziorze

Wiatr w żaglach



Natalia, Paulina i Maciej Błoński na mecie regat o puchar wójta Kolbud.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Regaty rozpoczynające sezon żeglarski w Kolbudach wygrała rodzina Błońskich. Kapitanem był ojciec – Maciej, a załogą córki, Paulina i Natalia. Emocji nie brakowało. W zawodach wystartowały cztery jachty.

– Nasz tata jest najlepszy, a cała rodzina żegluję od dawna – powiedziała Paulina Błońska. – Zwycięstwo nie było dla mnie zaskoczeniem. Chłopcy z Ośrodka Szkoleniowo-Żeglarskiego w Kolbudach muszą się jeszcze

długo uczyć jak najlepiej wykorzystać każdy podmuch wiatru.

– Nasz ośrodek dysponuje jachtami kabinowymi oraz małymi kadetami i optymistami – powiedział Robert Aszyk, instruktor żeglar-

stwa. – Największym powodzeniem cieszą się jednak deski windsurfingowe. Przez całe wakacje zapraszamy w godz. 11-15. Mieszkańcom gminy wypożyczamy sprzęt gratis.

(war)

Specjalnie dla was

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu.

Nasze pytanie: **W jakim mieście odbywa się corocznie Jarmak Dominikański?** Na odpowiedzi czekamy do 8 sierpnia 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

Graj i wygrywaj

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną. W tym miesiącu jest nią miniwieża! Takiej okazji nie można przegapić. Wystarczy wypełnić kupon i przesłać do naszego Biura Konkursów. W gazetce znajdziesz także korzystną ofertę rabatową partnerów Klubu Prenumeratora. Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwoje o 20 procent tańsza – to tylko niektóre propozycje. Nie zwlekaj więc i wybierz się na zakupy z kartą Klubu Prenumeratora. To się naprawdę opłaca!



Tu uzyskasz rabaty z kartą Klubu Prenumeratora: Salon Kosmetyczno Fryzjerski ABACOSUN, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, VIVA Club Sopot, Toyota Chwaszczyno, Kawiarnia Restauracja Derby, Chemia – materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, AQUA Centrum Sportowo-Rekreacyjne, Hotel Szydłowski, Hotel Niedźwiadek, Zakład Optyczny Stojalowski, Auto Serwis WT Błazewicz.

Wyjeżdżasz - zawieś prenumeratę

Jeżeli posiadasz prenumeratę domową, czyli otrzymujesz „Dziennik” przed godz. 8, masz możliwość zawieszenia dostawy prenumeraty. Zawieszenie jest bardzo przydatne, jeżeli właśnie wyjeżdżasz na kilka dni i nikogo nie będzie w domu. Warunkiem zawieszenia jest zgłoszenie telefoniczne pod nr. 0 800 15 00 26 na 3 dni robocze przed terminem zawieszenia.

Prosto do domu

Zamawiając prenumeratę, masz gwarancję stałych dostaw ulubionej gazety, codziennie prosto do domu. Korzystnie jest zamówić prenumeratę na okres trzech miesięcy lub dłuższą i wtedy można otrzymać firmową – „Dziennika Bałtyckiego” – skrzynkę na gazety i listy. Skrzynka jest własnością Prasy Bałtyckiej do dyspozycji Czytelnika na czas trwania prenumeraty.



R E K L A M A

Auto+moto+gratka

zamów reklamę w **środe**
w **Dzienniku**, (058) 30 03 200

Praca+szkoła+szkolenia

zamów reklamę
we **wtorek**
w **Dzienniku**

AQUA

CENTRUM REKREACYJNO-SPORTOWE
PRZY HOTELU „POSEJDON”

BASEN, SAUNA
SIŁOWNIA
AQUA - AEROBIK

GDĄSK, ul. KAPŁICZNA 30
tel. (0-58) 511-30-51
0 602 13 20 20
www.aqua.gda.pl

145304A

GDZIE SIĘ BAWIĆ

■ Wyjazdowe lato

ŁĘGOWO. Ośrodek Kultury Gminy Pruszcz Gdański z siedzibą w Łęgowie zaprasza dzieci z całej gminy – w poniedziałki, środy i piątki w godz. 10 – 15 oraz wtorki i czwartki w godz. 9.30 – 14.20. Zajęcia będą prowadzone do 15 sierpnia. W programie gry, zabawy, zajęcia plastyczne i muzyczne, spacer po okolicy, bajki na wideo, zawody sprawnościowe, tenis stołowy i minifutbol. W środy, w godz. 10.30 – 11.30, kurs tańca dla najmłodszych. We wtorki i czwartki (godz. 16 – 19), piątki (16 – 20) i soboty (10 – 16) można również korzystać z czytelnictwa internetowego. Wszystkie zajęcia są bezpłatne. W czasie wakacji ośrodek organizuje także wycieczki autokarowe. Na poniedziałek, 12 lipca zaplanowano rekreacyjny wypad do Wdzydz Kiszewskich, gdzie będzie można wypocząć nad jeziorem. Wyjazd o godz. 8, powrót o godz. 18. Dzieci powinny zabrać ręczniki, stroje kąpielowe i prowiant. Koszt wyjazdu to 15 zł od osoby.

17 lipca OKGPG proponuje wycieczkę do Nidzicy przez Grunwald. W programie zwiedzanie miasta i zamku. Będzie też można zobaczyć inscenizację bitwy pod Grunwaldem. Warto pamiętać o prowiancie. Wyjazd o godz. 8, powrót o 20. Koszt 25 zł – dzieci i 28 zł – dorośli.

W lipcu planowane są jeszcze wyprawy m. in. nad Jezioro Przywidzkie i do Zoo-Safari w Świerkocinie k. Gorzowa Wielkopolskiego, Malborka, Jastrzębiej Góry i Elbląga. Ceny wycieczek obejmują koszt przejazdów, ubezpieczeń i wstępów do muzeów. Zapisy u sołtysa lub w OKGPG, Łęgowo ul. Spacerowa 8. Więcej informacji można uzyskać pod nr tel. 682 85 78.

(as)

■ Tańce z loterią

BIELKÓWKO. Władze Bielkówek zapraszają na festyn sołectki na działce przy ul. Studziennej (ok. 50 metrów od głównej drogi). Dla dzieci zaplanowano m. in. wyścigi w workach. Dorośli zmierzają się w konkurencji rzutu wałkiem. Głodni i spragnieni dostaną pierogi i domowe wypieki oraz napoje. Będzie również loteria, z której dochód zostanie przeznaczony na plac zabaw dla przedszkolaków i remont kaplicy w sąsiednim Bielkowie. Impreza zakończy się zabawą taneczną. Wstęp wolny.

(ganark)

Aktualności

Radunica. Hodowla narkotyków

Sezon na konopie



Sadzonki konopii indyjskich (marihuany) i sześć doniczek z wybujałymi na 80 cm roślinami znaleźli policjanci z Komendy Powiatowej w Pruszczu. Przydomową uprawę odkryli u dwóch 20-latków w gminie Pruszcz Gdański. Teraz ustalają, który z braci W. jest właścicielem. „Plantatorowi” zostanie postawiony zarzut prowadzenia nielegalnej hodowli. Kiełkujące konopie policjanci znaleźli również u Karola Sz., mieszkańca gminy Przywidz. Na zdjęciu st. aspirant Jan Heś.

Fot. Agnieszka Mańka

Powiat gdański.
Walka o obwodnicę
Im więcej
tym lepiej

Radni powiatu gdańskiego bez sprzeciwu zgodzili się na udział samorządu w walce o obwodnicę Pruszcza Gdańskiego. Chcą być partnerem dla miasta. Wprawdzie powiat nie dołoży do przedsięwzięcia grosza, jednak chce brać udział w konsultacjach i promocji.

– Wbrew pozorom odgrywamy w projekcie aktywną rolę. Rozwiązanie problemów komunikacyjnych Pruszcza to usprawnienie dojazdu do wielu gmin. Bez naszego udziału porozumienie gmin i miasta byłoby słabsze. Im więcej sił o coś zabiega, tym większa skuteczność – uważa wicestarosta Ryszard Świński.

Pruszcz ma tylko jeden wiadukt, który oddziela centrum miasta od osiedla Wschód. Trasa prowadzi jednocześnie do ościennych gmin i dalej do drogi krajowej nr 7. Konieczna jest budowa trasy, która odkorkuje centrum. Obwodnica ma kosztować 75 mln zł. Miasto przeznaczą na ten cel 21 mln zł. Reszta ma pochodzić z dotacji unijnych.

(am)

R E K L A M A

PRACA

ZATRUDNIĘ

ACCESS
English

Chcesz
wyjechać
do pracy lecz
nie znasz
języka?

SURVIVAL ENGLISH
*Dla chcących nauczyć się
języka do
pracy (początkujący)
REFRESHER ENGLISH
*Dla chcących nauczyć
się języka
(Średniozaaw.)
Starogard Gd.
Tel. 0-800-102-662

Kierowców

z samochodem osobowym
- praca w Szwecji przy zbiorze
owoców (1,5 do 3 miesięcy).
Wyjazd i pobyt sponsorowany.
Przebiegłe zarobki 5000 zł/m-c netto.
(058) 344 24 45, (058) 344 29 08,
(058) 520 28 81, (058) 341 16 01
www.interregion.home.pl

**Praca sezonowa
przy zbiorze
owoców
od 1 sierpnia.**
(058) 520 28 81,
ul. Krzemienieckiej 9A, Gdańsk
www.interregion.home.pl

FRYZJERA/ fryzjerkę
damsko- męskich za-
trudnię w salonie w Te-
sco w Gdyni. Umowa o
pracę + korzystna pro-
wizja, 0-505-858-400

KONSULTANTKI
Avon, 683-44-44,
0502/534-941

KONSULTANTKI
Oriflame, 302-47-07

KUCHARZY z doświadczeniem zatrudni Viva Club Sopot, zgłoszenia osobiste z CV + zdjęcie: Sopot, Al. F. Mamuszy 2. Telefon, (0-58) 551-53-23

KURIERKA z Tczewa lub okolic, młody, energiczny, posiadacz oszczędności diesla, znajomość branży elektrycznej mile widziana, 0-698-674-662

MAGISTRA farmacji lub technika w aptece, 056/46-444-82

PRACA W NORWEGII
(UMOWA O PRACĘ)

- CIEŚLA
- STOLARZ BUDOWLANY
- MALARZ (WYKSZTAŁCENIE W ZAWODZIE)
- MONTER RUSZTOWAŃ (Z CERTYFIKATEM)
- MURARZ
- MONTER KONSTRUKCJI STALOWYCH
- PARKIECIARZ

Wymagana udokumentowana praktyka minimum 6 lat w zawodzie.

KONTAKT:
NORWEGIAN TRADE LTD
72-001 KOŁBASKOWO
KAMIEŃC 7A
091-3119323
091-3119698
091-3119691
E-MAIL: asimonsen@wp.pl

PRACOWNIKA biurowego, kobietę w średnim wieku zatrudni firma Arsen, Tczew ul. Piaskowa 3, 0-604-425-465

PRACOWNIKA z doświadczeniem przy produkcji folii LDPE, Pruszcz Gdański, 682-21-32

STOLARZ meblowy, wykształcenie średnie lub mistrz, rencista, pół etatu, umiejętność pracy z uczniami, (0-58) 531-09-41, 0-604-288-597, Tczew

STOLARZA meblowego, samodzielnego, wskazane prawo jazdy, (0-58) 531-09-41, 0-604-288-597, Tczew

SZWACZKI, krojczego, mechanika maszyn szwalniczych, 682-35-90, 691-17-34

TOKARZA frezera i pracownika do produkcji okien PCV, z doświadczeniem zatrudni „Fol-Plast”, 588-07-65, 560-19-08

ROZNOŚCIELA prasy, zamieszkałego w Cieplewie, Łęgowie, Rotmance. Oferujemy stałą, codzienną pracę zajmującą 2 godz. dziennie (w przedziale 4.00-7.00 rano). Zgłoszenia telefoniczne 07-09.07.2004, godz. 11.00-13.00, tel. 0-509-292-394

SPÓŁKA handlowa z siedzibą w Cedrach Małych zatrudni: magazyniera i dystrybutora części zamiennych z wykształceniem rolniczym i praktyką. Oferty z CV: Roltop Sp. z o.o. Cedry Małe 100, 83-020 Cedry Wielkie

STUDENTÓW, uczniów - promocje, 0-507-499-990 godz. 11-15

SZUKAM PRACY

ELEKTRONIK, radiokomunikacja, angielski, Linux, komputery, prawo jazdy kat B, SEP

FOTOREPORTER, doświadczenie, podejmie pracę na terenie woj. pomorskiego, 0-606-501-897

KSIĘGOWA doradzi i pomoże poprowadzić księgowość i zarządzić finansami, doświadczenie, 0-505-015-610

MALARZ rencista, 33 letni staż pracy, solidny, uczciwy, (0-58) 532-65-52

MALARZ rencista, solidny, bez nalogów, cokolowanie, tapetowanie, 0-505-712-829

OPIEKUNKA zaopiekuje się dzieckiem u siebie w domu. Starogard 56-266-15

DOŚWIADCZONA księgowa doradzi i pomoże poprowadzić księgowość i zarządzić finansami, 0-505-015-610

WYKONAM malowanie, cokolowanie, perfekcyjnie, tanio, (0-58) 682-63-75 wieczorem, pr. Krzyśka

AUTO MOTO

SPRZEDAM

BARAKOWÓZ, Żuk blaszak, 90 r., 0-503-986-108

FIAT 126 FL, 91 r., 45 000 km, l właśc., stan bdb, garazowany, (0-58) 301-54-19

FIAT Cinquecento, 700, 94 r., 90 000 km, 7500,-, zielony metalik, zadbane, AA, R, 4 głośniki, stan bdb, 0-608-780-498

FIAT Cinquecento, 704, 1998, 65000 km, 8000 zł, czerwony, Starogard, 0-661-664-287

FIAT Punto, 1.2 ELX, 96 r., 14 000,-, złoty, 3 drzwi, 0-604-497-020

FORD Escort Kombi, 1,8 D, 1991 r, bordo, 0-606-619-049

FORD Ka, 1,3, 1997, 14500 zł, (0-58) 563-74-65, 0-603-111-531

Škoda Fabia
już od 423 zł miesięcznie*
Škoda Octavia Combi
już od 594 zł miesięcznie*
O szczegóły pytaj
dealera Škody
* w kredycie ratowym Volkswagen Bank Polska S.A. Okres kredytu - 84 miesiące, finansowana sprzedaż bankowa - 2%, roczny koszt na stopa procentowa - 11,6%

MERCEDES 190, 2.0 D, 1985 rok, 8.200 zł, biały, sprowadzony, pełna dokumentacja, zarejestrowany 0-604-964-332, Skarszewy, 0-606-343-135

MERCEDES C-220 Elegan, D, 95 r., 33 000 zł, pełne dodatkowe wyposażenie, skóry, 0-506-800-487

OPEL Corsa B, 12 000 zł, 5 drzwi, BS, R, po wymianie pasków i oleju, stan bdb, zadbane, Pruszcz Gd., (0-58) 683-00-95 po 18.00, 0-696-657-066

OPEL Corsa, 94 r., 172 000 km, 10 500,-, biały, składak, atrakcyjny wygląd, dużo dodatków, 0-692-376-966

OPEL Kadett, 1,6 D, 1985, 3300 zł, niebieski, stan dobry, Starogard, (0-58) 561-17-50

OPEL Omega, 2,5 TDI, 1994, 19800 zł, pełna elektryka, klimatyzacja, (0-58) 563-74-65, 0-603-111-531

POLONEZ Caro, 1,5 benzyna, 94 r., 76 000 km, 3700,-, złoty metalik, AA, R, (0-58) 684-32-83

RENAULT 19, 1993, 6200 zł, S, CZ, ES, W, (0-58) 562-72-71

RENAULT Twingo, 1,3, 1994 r., 10.000 zł, zielony, instalacja gazowa, nowe opony letnie + zimowe, Chojnice, 0-501-034-506

VW Golf III, 1,9 D, 1994, 16500 zł, 2 poduszki, W, CZ, (0-58) 563-74-65, 0-603-111-531

VW Passat, 99 r., 1,8 benz., salonowy, serwisowany, bezwypadkowy, garażowany, 1 użytkownik niepalący, sprzedam pod koniec września, 50.900,-, 0-602-685-984

VW Polo, 03 r., 20 000 km, 35 500,-, AA, ES, EL, WS, CZ, ABS, 4x airbag, 0-503-667-440

ŻUK blaszak, 90 r., oraz barakowóz, 0-503-986-108

CIĄGNIK C-330, C-360, U914, U1614, wywrotka niska, Bizon, sprzedam. 0603-492-168

Al Gotówka. Osobow dostawcze 554-44-06 0604-215-315

DAEWOO Tico, Lanos, Matiz, Nubira. Główna, (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

FIAT Sieicento, Punto, Uno, Cinquecento. Gotówka, (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

SKODA, Favorit, Felicia, Octavia, Fabia. Gotówka, (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

AUTOELEKTRYKA, usługi w terenie, dojazd do klienta, 24 godziny, 0-694-819-531

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BOJANO, k. Gdyni, (1574), środek wsi, 35-m kw., 0-602-685-984

CZARNA WODA, dom jednorodzinny, budynek gospodarczy z garażem, działka 2000 m kw., (0-58) 587-87-97, 0-601-621-066

GNIEW, 94 m kw., mieszkanie własnościowe, bezczynszowe, 0-505-803-784

GOŁUBIE k. Wieżycy, 1300 m kw., uzbrojona, malownicze okolice, lasy, jeziora, 0-505-827-586

JABŁOWO działka budowlana 877 m kw sprzedam, 0-503-148-436

JAGATOWO, działki budowlane koło lasu, (0-58) 691-01-82

JAGATOWO, działki budowlane, koło lasu, 691-01-81

KRĄG k/Starogardu Gd, 860 m kw, pilnie sprzedam, 0-507-214-882

LEŻNO, pod Gdańskiem, (1446), środek wsi, 25./m kw., 0-602-685-984

ŁEBA, centrum, do wynajęcia na działalność handlową, 0-693-370-088

PĄCZEWO koło Starogardu dom 100 m kw, sprzedam lub zamienię na mieszkanie 2, lub 3-pokojowe w Starogardzie, 50 m kw. 85000 zł, 0-601-629-494

PRUSZCZ GD., 34 m kw., 62 tys. zł, kuchnia, łazienka, duży pokój, po generalnym remoncie, (0-58) 683-13-38, 0-506-920-298

RADUNICA, atrakcyjna działka, 1400 m, 192/m, 0608-440-104

SŁUPSK, powierzchnię biurową w atrakcyjnym punkcie sprzedam 1.200 zł/m kw, 0-602-132-825

STAROGARD, Droga Owidzka 1,3 ha z domem do rozbioru, 32000 zł, 56-296-92

STRASZYN, działki budowlane, uzbrojone, 0501-536-223

STRASZYN, działki budowlane, uzbrojone, atrakcyjna lokalizacja, tel. 0501-536-223

TCZEW, domek, działka 980 m kw, media, własne ujęcie wody, budowa 2003 r., 0-508-334-787

TCZEW okolice, dom, budynki, działka, dobry punkt, sobota godz. 19.00, (0-58) 533-10-94

TCZEWSKIE ŁĄKI, dom piętrowy, 210 m kw, ogrzewanie pompa ciepła, ogród 3500 m kw, cena 240.000 zł, (0-58) 531-42-01, 0-504-341-135

TRĄBKI WIELKIE, działka budowlana, uzbrojona 962 m kw, ładnie położona, (0-58) 533-77-27, 0-505-793-554

WEJHEROWO, mieszkanie 3-pokojowe, 53 m, VI p., (0-58) 672-08-13, 0-604-900-587

BORY Tucholskie, atrakcyjne działki budowlane od 1000 do 2500 m kw., 8-9 zł/m kw., (0-52) 336-10-10 wieczorem

DZIAŁKI rzemieślniczo-budowlane, pod zabudowę mieszkaniową lub rzemieślniczą, przy szosie, tania, Suchy Dąb, (0-58) 682-86-45

KASZUBY, atrakcyjne działki, tania, 0-602-773-373

KASZUBY, dom 302 m kw., cały podpiwniczony, strych, działka 6500 m kw., media na miejscu, Sylczno gm. Parchowo, 140 000,-, (0-58) 303-12-01

MIESZKANIE 3-pok., 50 m kw., parter, okna PCV, meble kuchenne w zabudowie, Czarna Woda, (0-58) 587-89-58

SPÓŁDZIELNIA Mieszkaniowa „Dom Nad Słupią” planuje budowę mieszkań w Słupsku, cena od 1519-1645 zł/m kw, termin rozpoczęcia październik 2004, (0-59) 843-01-54

REGAŁ dla ucznia (białobarek, szuflady), 2 szafki stojące, 2 wiszące, 100,00, (0-58) 672-76-67 po 16.00

SIATKI, słupki, druty-kołczasty, (0-59) 847-13-29

STEMPLE budowlane sprzedam, 56-144-20

WANNA emaliowana z baterią, 150 zł, sprzedam, 058/681-43-06

WIRÓWKĘ do miodu sprzedam, cena: 400 zł, (0-58) 672-79-44, Wejherowo

CHARZYKOWY, Bory Tucholskie, wynajmę domek letniskowy od wiosny do jesieni, przy lesie, kominek, łazienka, TV, (0-52) 397-62-98, 0-605-233-968

GARAŻE blaszane- wyprzedaż!, (0-58) 562-70-30, 0-505-036-609

PRUSZCZ Gdański, pokój dla pań pracujących odnajmę, 683-59-81

STAROGARD Gd. centrum oddam w najem sklepy, (0-58) 562-46-09

STAROGARD Gd. oddam w najem mieszkanie 3-pokojowe, 400 zł plus opłaty, 0-606-395-260

STAROGARD Gd. sprzedam lub wynajmę kiosk, dworzec PKS, warunki do uzgodnienia, 0-507-585-791

TCZEW Czyżykowo, mieszkanie 3 pokojowe zamienię na mniejsze w bloku, (0-58) 531-37-56

TCZEW, mieszkanie 1 pokój, kuchnia, łazienka zamienię na większe, Piłnie, (0-58) 532-00-26

LAS z polaną, 1,8 ha, pięknie położony, Wda, Bory Tucholskie, sprzedam, 7 zł/m kw., (0-58) 582-39-18

BALKONY, okna przesuwane, aluminiowe, boazeria panelowa, (0 5 8) 6 8 2 - 3 0 - 9 6, 682-45-03

BALUSTRADY, bramy, kraty, kowalstwo, 0-605-695-328

BUDOWLANE, ciesielstwo, ocieplenia, (0-58) 562-97-29, 0-601-320-453

CEKOLOWANIE, malowanie, panele, solidnie 773-35-94

DACHY wszelkiego rodzaju, 20-letnie doświadczenie, 0-603-671-312

HYDRAULICZNE! Grzewcze. Gazowe. Instalacje, przyłącza, kotłownie. Nowocześnie, konkurencyjnie. 672-62-64, 0601/677-964

KIEROWANIE budowlami, nadzory, projekty budowlane, 682-01-53, 0502-119-680

MALOWANIE renciści zniżka, 773-36-57

OKNA PCV ALU PRODUCENT ALUDOR 773 00 91, 92 Pruszcz Gd., Podmiejska 5

APARATY cyfrowe. Kamery DVD. Video. Wieże Telewizory. Monitory. Telefony. Walkmany. Radiomagnetofony. Naprawa Mikoś, Gdańsk, Grunwaldzka 132 (przy Jesionowej) 341-35-31, Gdynia, Morska 263 (Rondo Chylońska) 623-36-32

PRODUCENT siatki ogrodzeniowej, (0-58) 687-88-45, 0-602-735-006

REMONT mieszkań, 0508-47-36-80

REMONTY mieszkań, kafelkowanie, hydraulika, elektryka, 0-692-277-821

SIATKA ogrodzeniowa OC i PCV, balustrady, bramy, słupki, automatyka bram, producent. Ogrodzenia kompleksowo wykonujemy. Wislinka, 683-89-07, 0602-24-61-22

SIATKA ogrodzeniowa, ocynkowana, powlekana PCV, leśna, słupki, Przywidz, (0-58) 682-51-38

SPRZĄTANIE- dywany, tapicerki, 56-297-29, 56-100-85

TELEWIZORY Monitory. Wieże CD. DVD. Video. Kamery. Radio samochodowe. Code. Naprawa. Anteny indywidualne. SAT. Montaż. Eltronix, Gen. Bema 30, Pruszcz Gdański, 692-03-80

TYNKI gipsowe maszynowe, solidnie, 0-609-506-614

UKŁADANIE glazury i podłóg z paneli, okładziny schodów, fundamentów klinkierem, gresem, 683-50-06, 0501-50-91-36

TURYSTYKA I SPORT

AALTOURIST Kursy Językowe Anglia 301-89-51, 307-45-43

ATRAKCYJNE obozy Włochy 12 dni od 999 zł, 058/555-02-04/05, www.sportstour.com.pl

ATRAKCYJNE wczasy Włochy od 599 zł., 058/555-02-04/05, www.sportstour.com.pl

GINIEKOLOG 0501/536-770 dyskretnie

GINIEKOLOG 0604/823-164 Bezzabiegowo!

GINIEKOLOG najtaniej, pełna dyskrekcja, 0-604-237-647

GINIEKOLOGI 0605/101-319.

KREDYTY oprocentowanie 5,85 %, (0-58) 532-80-81

KREDYTY różne, Tczew, (0-58) 530-00-11, 0-501-615-961

KREDYTY, 520-33-99

POŻYCZMY pieniądze od 10.000 - 150.000 PLN Forminx Finance Gdańsk (058)321-72-76

POŻYCZKI pod zastaw, 0888-38-16-86, 0503-89-49-44

WRÓŻBITA- jasnovidz-parapsycholog, (0-58) 663-74-74, 0-609-350-500

ANTYKI- skup: starych monet, numizmatów (wyszukanych, znalezionych), banknotów, barów, pocztówek, mebli, obrazów. Kupimy również całe zbiory. Tel. bezpłatny: 0 8 0 0 / 3 3 - 9 9 - 4 0, 0602/777-422

DRZEWO opałowe sprzedam, 0-692-160-707

KOBIĄŁKI, 0-601-958-090

POCZTÓWKI stare kupię, (0-58) 671-02-07

PODNOŚNIK kanałowy 4-kolumnowy, najazdowy sprzedam, 0-694-477-484

ZESPÓŁ muzyczny „Okej” wokalistka, wokalista, gitara, klawisz, bas, perkusja. Wesela, zabawy! 0-602-114-935, 0-502-620-959

HANNOVER Berlin Braunschweig, (0-58) 344-55-54

KARPACZ, obozy dla dzieci i młodzieży, język angielski. „Oświata- Lingwista” wieloletni organizator. www.oswiata-lingwista.edu.pl, tel. 346-29-64

MIKROBUSY, kraj, zagranica, (0-58) 520-28-01

SZCZYRK OSW „Beskid” wczasy, wypoczynek, wyżywienie. Tel. 033/817-84-11, www.beskidok.com.pl

ZAKOPANE OSW „Moszczeniczanka” wczasy, wypoczynek, wyżywienie Tel. 018/20-127-72, www.moszczeniczanka.com.pl

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

GABINET Chirurgiczny (chirurgia urazowa i ogólna), wizyty domowe, Pruszcz Gdański, ul. Ks. Waląga 3/1. Poniedziałek 14.30-16.30, środa 15.00-17.00, 6 8 3 - 5 5 - 6 2, 0 6 0 6 - 7 8 7 - 7 8 4, 0604-783-623

YORKSHIRE terrier szczeniaki rodowodowe po Ch. Pl sprzedam, 0-602-893-410

USŁUGI INNE

RÓŻNE

„COBRA” Elitarna Szkoła Ochrony i Zawodzie. Technik ochrony fizycznej osób i mienia. Zapewniamy pracę, zatrudniamy w czasie nauki. Promocja. Wpisowe 80 zł, czesne 140 zł. Możliwość kontynuowania nauki na studiach licencjackich. Również dziękujemy. GDAŃSK: 344-66-38, 0801-600-600, 0502-600-500, www.cobra.com.pl RUMIA: 679-31-51, 0801-600-600, 0605-285-152 120895C

KREDYTY KREDYTY różne, Tczew, (0-58) 530-00-11, 0-501-615-961

KREDYTY, 520-33-99

POŻYCZMY pieniądze od 10.000 - 150.000 PLN Forminx Finance Gdańsk (058)321-72-76

POŻYCZKI pod zastaw, 0888-38-16-86, 0503-89-49-44

WRÓŻBITA- jasnovidz-parapsycholog, (0-58) 663-74-74, 0-609-350-500

ANTYKI- skup: starych monet, numizmatów (wyszukanych, znalezionych), banknotów, barów, pocztówek, mebli, obrazów. Kupimy również całe zbiory. Tel. bezpłatny: 0 8 0 0 / 3 3 - 9 9 - 4 0, 0602/777-422

DRZEWO opałowe sprzedam, 0-692-160-707

KOBIĄŁKI, 0-601-958-090

POCZTÓWKI stare kupię, (0-58) 671-02-07

PODNOŚNIK kanałowy 4-kolumnowy, najazdowy sprzedam, 0-694-477-484

ZESPÓŁ muzyczny „Okej” wokalistka, wokalista, gitara, klawisz, bas, perkusja. Wesela, zabawy! 0-602-114-935, 0-502-620-959

Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniającej do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____

kontakt: _____

Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń

imię i nazwisko _____

adres _____

nr dowodu _____ telefon _____

podpis _____

TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH
- biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia - ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.

ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ

PRZEŚLIJ KUPON POD ADRESEM

Pruszcz Gd. ul. Chopina 2
Starogard Gd., ul. Gimnazjalna 1 (róg Hallera)
Tczew, ul. Obrońców Westerplatte 28

Dziennik Bałtycki, 80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11 „GRATKA”



SERCA DWA

■ Wdowa (66 lat, 165 cm, 65 kg), katolicka, miła, wrażliwa, niekonfliktowa, na rencie, bez nałogów i zobowiązań z poczuciem humoru o dobrym sercu, nieszukająca przygód, ceniąca szczerość i uczciwość, pozna kulturalnego pana do lat 70, z mieszkaniem w mieście lub na wsi, ceniącego szacunek, bez nałogu alkoholowego. Panowie szukający przygód wykluczeni, tylko poważne oferty. Najchętniej z Malborka lub okolic.

sygn. 1148

■ Marzena z Gdarska. Panna, 169 cm wzrostu, lat 39. Szatynka, wyszła. Średnie, szczupła, atrakcyjna z poczuciem humoru o wszechstronnych zainteresowaniach, niezależna materialnie z własnym M, zmotoryzowana. Pozna kulturalnego, odpowiedzialnego, materialnie niezależnego mężczyznę, który wie czego chce i ma marzenia, które pragnie zrealizować. Zdjęcie i nr tel. mile widziane.

sygn. 1149

■ Samotny, 47 lat, 176 cm, bez nałogów i zobowiązań. Nie pali, lubię piękno natury, w tym pracę w ogrodzie, spacer. Kocham kwiaty i zwierzęta, wyszła. techniczne, stała praca, niezależny, uczciwy, spokojny. Poznam panią w odpowiednim wieku, raczej niezależną. Dla której liczy się serce i charakter, a dom jest oczkiem w głowie.

sygn. 1150

■ Jestem wolny, niezależny finansowo z własnym M, bez zobowiązań, spokojny, wyrozumiały i bez nałogów, na emeryturze. Mam 70 lat, 165 cm, jestem rozwiedziony (nie z własnej winy). Poznam panią, która pragnie stałego związku opartego na miłości, szacunku. Nie szukam przygód, lecz tej jedynej, która mogłaby być najważniejszą osobą w moim sercu.

sygn. 1151

■ Wdowiec, 59 lat, 170/80, lekki stopień niepełnosprawności, pracujący, niepalący, niezależny finansowo i mieszkaniowo, spokojny, wie-rzący, domator o otwartym sercu. Poznam Panią o podobnych walorach, skromną, opiekuńczą, szczerą i uczciwą z Trójmiasta lub okolic w celu zawarcia przyjaźni, a może czegoś więcej. Tel. 550-59-26 (po 16-tej). Zodiakalna Ryba z Sopotu.

sygn. 1152

■ Niezależny, bez nałogów, wyszła. Średnie techniczne, bezdzietny, katolik, ponoć bardzo wartościowy, bardzo namiętny, czuły i uczciwy, przechodzący kawaler, 48 lat, 177/92. Poznam i pokocham ładną, zadbaną, niepalącą, niekonfliktową panią, niekoniecznie wykształconą i bogatą, do 40 lat, średniego wzrostu i wagi, która zamieszka u mnie w mieście blisko Wdzydzkich Jezior. Po przejściu z ZK wykluczam. Mile widziane zdjęcie.

sygn. 1153

■ Koziorożec (45/160/58), rozwiedziona nie z własnej winy, bez nałogów, pracująca z własnym domem, dwóch dorosłych synów, pozna pana do lat 55 bez nałogów, spokojnego, uczciwego, prawdomównego, niezależnego finansowo, zmotoryzowanego. Panowie z ZK wykluczeni. Zdjęcie mile widziane.

sygn. 1154

■ Szukam uczucia, miłości i przyjaźni. Jeśli ty tego też potrzebujesz i dokuczysz ci samotność, to napisz do mnie. Jestem 26-letnią, wysoką szatynką spod znaku Wagi. Poznam wysokiego, kulturalnego kawalera bez zobowiązań i nałogów, do 30 lat, najchętniej z Pomorza. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 1155

■ Młody, 25-letni chłopak poszukuje swojej pani. Smutny i samotny czeka na nią od dawna. Szukam kobiety, która nie boi się wyzwania i sprawi, że dla mnie też zaświeci słońce (przeżyjemy w ZK). Jeśli ci się to uda, zyskasz kogoś kto będzie przy tobie zawsze. Spróbuj, czasem warto.

sygn. 1156

■ Samotny, 28 lat, 181 cm, zielone oczy, sportowa sylwetka, ponoć zielony. Jestem wesoły, pełen życia i z ciekawością patrzę na przyszłość. Można powiedzieć wesoły romantyk, który lubi spacer i długie rozmowy. Szukam drugiej połowy, do 45 lat, szczerej, tolerancyjnej, wyrozumiałej i wrażliwej.

sygn. 1157

■ Mam 28 lat, 181 cm, zielone oczy. Zainteresowania to książka, muzyka i film. Do tej pory nie znalazłem drugiej połowy i cały czas szukam. Oczekuję, że poznam kobietę do 45 lat z dużym poczuciem humoru, optymistką, tolerancyjną i wyrozumiałą. Kobieta, która wysucha i porozmawia.

sygn. 1158

■ Mam 46 lat, jestem prawie 20 lat po rozwodzie, chciałbym, aby moja partnerka miała od 28 do 35 lat, bardzo kocham małe dzieci. Jestem wysoki, 180 cm, spod znaku Strzelca, spokojny, nie piję alkoholu. Szukam ładnej partnerki z okolic Wybrzeża. Moje hobby to majsterkowanie przy sprzęcie RTV, gotowanie, lubię przebywać w kuchni.

sygn. 1159

■ Mam 44 lata, jestem wolny, własne M. Cenię szczerość, zaufanie, wierność i prawdomówność. Nie jestem idealnym i nie poszukuję idealu. Dla mnie ważniejsze od stanu posiadania i pozycji społecznej jest wnętrze człowieka. Szukam kobiety o podobnych cechach. Zawiązane, po przejściach, dziecko, wiek, pochodzenie, majątek są bez znaczenia i nie są przeszkodą.

sygn. 1160

■ Poznam kawalera bez nałogów i zobowiązań, do 44 lat, który jest zdecydowany na małżeństwo. Nie jestem piękna, bogata, ani nowoczesna, 38 lat, wyszła. wyższe, 164 cm, szczupła. Cenię w życiu to, co prawdziwe i trwałe. Pragnę przejść przez resztę swoich dni z kimś, kto potrafi być szczerzy, uczciwy i wierny. Jeżeli nie szukasz modelki, pracujesz i jesteś niezależnym mieszkaniowo - napisz. Mieszkam w Gdańsku. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 1161

■ Wdowa, 55 lat z synem (16 lat), niezależna finansowo, pozna pana do lat 70, może być niepełnosprawny, biedny, ale uczciwy. Konieczność z mieszkaniem. Proszę dzwonić pod nr tel. 683-71-52 (po godz. 16).

sygn. 1162

■ Mam 27 lat, 160 cm, szatynka, wychowuję 6-letniego syna. Poszukuję Pana do 37 lat, poważnie podchodzącego do życia i założenia rodziny. Cenię szczerość, uczciwość i przyjaźń. Samotna. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 1163

■ Koziorożec (45/160/58), rozwiedziona nie z własnej winy, bez nałogów, pracująca z własnym domem i małym ranchem na wsi. Dwa dorosłych synów. Poznam pana do lat 55, bez nałogów, spokojnego, prawdomównego niezależnego finansowo, zmotoryzowanego. Panowie z ZK wykluczeni. Zdjęcie mile widziane.

sygn. 1164

■ Pomimo, że widziałem dużo światła jako marynarz, dalej szukam drugiej połowy do pełnego szczęścia. Jeżeli jesteś młodą samotną matką po przejściach, marzysz o spokoju, zrozumieniu, ciepłym domowym i rodzinnym, napisz, wyślę foto do 44-latka z własnym M, Odpowiedzialnego, szczerego, wyrozumiałego, nieszukającego przygód.

sygn. 1165

■ Bardzo samotna, skromna, 74 lata, niezależna, bez nałogów. Lubiąca spokojny dom, spacer, szczerość, jestem pełnosprawna. Poznam Pana bez nałogów, szczerego przyjaciela, domatora lubiącego spacer, któremu dokuczysz samotność. Może nawiążemy przyjaźń na dobre i złe chwile.

sygn. 1166

■ Samotny, rozwiedziony, całkowicie niezależny, ceniący szczerość, zaufanie, odpowiedzialność i ciepło domowego ogniska. Mam 46 lat, 176 cm wzrostu. Poznam panią niezależną o podobnych cechach. Pani może mieć dziecko. Nr telefonu przyspieszy i ułatwi kontakt - tylko stacjonarne. Nie szukam przygód.

sygn. 1167

■ Mam 41 lat, szczupła, uczciwa, wesoła, wyszła. Średnie, włosy czarne. Poznam kawalera, uczciwego i niepijącego, który myśli poważnie o życiu. Foto i nr telefonu mile widziane. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 1168

Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym poniżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię do wodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew.

KUPON

Serca
dwa

Cedry Wielkie. Najlepsza w województwie

Będą perełki

Strona internetowa gminy Cedry Wielkie zajęła pierwsze miejsce w plebiscycie na najlepszą stronę www województwa pomorskiego. Internauci oddawali głosy, wybierając spośród ponad dwudziestu witryn. Strona gminy Cedry zdobyła 651 głosów, 116 głosami wyprzedzając gminę Kosakowo.

Niestety, firma, która prowadziła ranking, dotychczas nie ogłosiła ostatecznych wyników, choć zapowiadano to na 1 czerwca. Mimo obietnic, nie rozlosowano również odtwarzacza DVD wśród głosujących.

– Cieszę się z niespodziewanego sukcesu – powiedział Arkadiusz Krawczyk gminny informatyk i twórca strony. – Myślę, że naszym at-

tem jest częsta aktualizacja działu wydarzeń oraz obszerna galeria zdjęć z dużych imprez. Podobają się też „księgi gości”, w której każdy może wpisać swoje uwagi, pozdrówić znajomych lub wypowiedzieć się na temat bieżących wydarzeń.

Strona istnieje nieco ponad rok. Cały czas jest modernizowana i ulepszana. Administrator uwzględnia sugestie i opinie mieszkańców. Dobrze rozwinięta jest baza ofert gospodarczych, która oprócz informacji o działkach do sprzedaży zawiera mapki lokalizacyjne. Chcemy stworzyć nowy dział, pokazujący „perełki” naszej gminy, czyli zdobywców nagród w konkursach, olimpiadach sportowych i naukowych. Zamierzamy też promować najzdolniejszych ludzi w działach poezja, malarstwo, grafika oraz... ogród. Liczba odwiedzających stronę stale wzrasta. Ostatnio było to średnio 100 osób dziennie. Do najciekawszych należą goście z... Nigerii, Tajwanu, Chin, Norwegii czy Włoch. Szczególnie mieszkańcy Stanów Zjednoczonych i Niemiec często sprawdzają, co słychać w Cedrach Wielkich.

(esk)

Arkadiusz Krawczyk wciąż wprowadza zmiany na gminnej stronie www.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Gmina Trąbki Wielkie. Trzy projekty
Odnowią wsie

Trzy sołectwa z gminy Trąbki Wielkie wezmą udział w Pomorskim Programie Odnowy Wsi. W Sobowidzu ma powstać parking między kościołem i stawem, w Mierzyszynie teren rekreacyjny z oczkiem wodnym, a w Domachowie plac zabaw dla dzieci.

Gmina ma już doświadczenie w wykorzystywaniu pieniędzy z Urzędu Marszałkowskiego. Mieszkańcy stworzyli Izbę Pamięci Alfa Liczmarńskiego w Granicznej Wsi, kawiarenkę internetową w Trąbkach Wielkich oraz większą świetlicę w Kleszczewie.

Tym razem wśród radnych rozgorzała ostra dyskusja, która wieś ma skorzystać z pieniędzy w pierwszej kolejności. Wójt Błażej Konkol tłumaczył, że środki z Urzędu Marszałkowskiego niełatwo zdobyć. Mieszkańcy z Radą



„Interchata” w Trąbkach Wielkich powstała dzięki Pomorskiemu Programowi Odnowy Wsi.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Sołecką muszą przedstawić ciekawy program i samodzielnie zebrać kilka tysięcy złotych. Ponadto powinni pracować przy budowie. Dopiero wówczas gmina przeznaczy 10 tys. zł na inwestycję. Resztę dokłada UM.

Po wyjaśnieniach wójt radni zdecydowali, że po 10 tys. zł trafi do Domachowa, Mierzyszyna i Sobowidza. Prace ruszą pod koniec lata, pod warunkiem, że projekty zyskają uznanie Urzędu Marszałkowskiego.

(war)

RADNI ROZDAJĄ ZIEMIĘ

■ Na kaplicę i świetlicę

KOLBUDY. Radni gminy Kolbudy przekazali mieszkańcom Czapielska i Buszków cztery działki o łącznej powierzchni blisko 5 tys. m kw. Od 15 czerwca będą nimi dysponować sołtysi i Rady Sołeckie. Buszkowcy otrzymały dwie działki o powierzchni 3500 m kw. Mieszkańcy planują budowę kaplicy.

– Budynek powstanie w malowniczej dolinie, przy drodze do Buszków Górnych – mówi Elżbieta Ptak, radna z Buszków. Czapielski dostał parcele o powierzchni 1,2 tys. m kw. Działki położone w centrum wsi miały być przeznaczone pod budowę świetlicy. Tymczasem powstanie plac zabaw i alejki spacerowe. – Brakuje funduszy na świetlicę – mówi Ireneusz Olejnik, miejscowy radny. – Ponieważ w sołectwie przybywa najmłodszych mieszkańców, postanowiliśmy zainwestować w tereny rekreacyjno-wypoczynkowe. Świetlica powstanie, gdy zbierzemy odpowiednią sumę.

(ganark)

Pruszcz Gd. Opłaty
adiacenckie
Wysokie
stawki

Inwestorzy z Pruszcza zapłacą miastu połowę różnicy między wartością jaką nieruchomości miała przed wybudowaniem infrastruktury technicznej, a tą, którą ma po jej powstaniu. Radni podjęli decyzję większością głosów. O konieczności wprowadzenia opłat adiacenckich przekonali ich argumenty władz.

– Uchwała dotyczy przede wszystkim terenów przemysłowych – uzasadniał wiceburmistrz, Kazimierz Kloka. – Inwestorom nie dzieje się krzywda. Sprzedajemy grunty jak tereny nieuzbrojone, a cenę ustala rzeczoznawca. Po wybudowaniu dróg i infrastruktury wartość działki wzrasta. Gmina powinna odzyskać część poniesionych nakładów, by przeznaczyć je na dalszy rozwój.

Nie wszyscy byli przekonani o słuszności wprowadzenia opłat.

– Uchwała zniechęci inwestorów. Ma niewiele wspólnego ze sprawiedliwością – mówił Jan Malek. Jako jedyny sprzeciwił się przyjęciu uchwały. Wątpliwości dotyczące wysokości stawki miała Danuta Sikora.

– Starogard ma 40 procent, Kwidzyn 30, a Tczew i Elbląg nie mają wcale – argumentowała radna. – My wprowadzamy najwyższą stawkę. Uważam, że kwestia wymagała poważnej dyskusji, której niestety zabrakło.

Zadaniem rady było ustalenie stawki. O tym, czy będzie ściągana decydować ma burmistrz. Radni zobowiązali go do przygotowania i przedstawienia regulaminu egzekwowania opłat.

(am)

ŻYCZENIA

■ Dzień wesoły, dzień jedyny, gdy Łukasz ma urodziny. Niechaj w sercu Twoim gości dużo szczęścia i radości. Niech Ci sprzyja każda chwila, niech Ci życie pięknie mija. W każdej chwili, zawsze, wszędzie, niech Ci w życiu dobrze będzie. Z okazji 18 urodzin, Łukaszowi Kusikowi najserdeczniejsze życzenia przesyłają babcia i Piotr.

■ W dniu

Twojego święta jest ktoś, kto o Tobie pamięta. Niech Cię wszelkie zło omija, a tylko dobro w życiu sprzyja. Zdrowia, szczęścia i radości, z okazji 13 urodzin, kochanemu synkowi, Dariuszowi Albinowi życzą: mama, tata, brat Marcin, siostra z rodziną i babcia.





FUNDUSZ
WSPÓŁPRACY
COOPERATION
FUND

Ośrodek ds. Informacji o Unii Europejskiej przy Pomorskiej Izbie Rolniczej, działający w ogólnopolskiej sieci Agro-Info, zaprasza mieszkańców obszarów wiejskich województwa pomorskiego oraz wszystkie osoby zainteresowane pozyskaniem informacji dotyczących dostosowania polskiego rolnictwa do standardów unijnych.

Udzielamy informacji w zakresie:

- Możliwości uzyskania wsparcia finansowego ze środków unijnych.
- Doradztwa w zakresie dostosowania polskich gospodarstw i przedsiębiorstw do funkcjonowania w UE.
- Możliwości i metod wykorzystania funduszy strukturalnych dla rozwoju obszarów wiejskich.

Wszelkie informacje udzielane są: od pn. do pt. w godz. 7.30-15.30.

Kontakt:

(058) 303 19 39

(058) 302 27 12

e-mail: osrodek.pir@wp.pl

Zapraszamy do odwiedzania siedziby biura Zarządu PIR
w Pruszcze Gdańskim przy ul. Wojska Polskiego 3.

Sfinansowane przez Fundację Fundusz Współpracy
ze środków Programu Agro-Info

Auto+moto
+gratka

zamów reklamę w **środe**
w **Dzienniku**, (058) 30 03 200

TORMET

OKNA, DRZWI - drewniane, PCV
KOTŁY CO, GRZEJNIKI CO
PANELE podłogowe, boazerijne
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
eko BRYKIET

83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62
Tel. 682 30 75. Tel./fax 682 35 52



SOKÓŁKA
OKNA I DRZWI

Fiat 126p, Cinquecento, Seicento, Uno, Punto, Opel, VW, Ford, Peugeot, Tico, Nexia, Espero, Lanos, Nubira, Leganza, Matiz, Polonez, Lublin

DAEWOO **AUTO-CENTRUM TCZEW**
Tczew, ul. 30 Stycznia 45
tel. 058/531-14-71

ANDORIA **Intrali Polska**

**Salon samochodowy
oferuje w sprzedaży**
• LANOS, MATIZ LUBLIN 3
- rocznik 2004
RABAT 4500 zł

**AUTORYZOWANA STACJA
OBSŁUGI WYKONUJE:** Dla stałych
klientów rabaty

- przeglądy i naprawy gwarancyjne
- sprzedaż opon letnich i zimowych wymiana i wyważanie kół GRATIS
- **naprawa i obsługa samochodów
wszystkich marek**

MONTAŻ INSTALACJI GAZOWYCH
Bogato zaopatrzone sklepy części zamiennych oferują

Tico, Nexia, Espero, Lanos, Nubira, Leganza, Matiz, Polonez, 531-14-71
Lublin, Fiat 126p, Cinquecento, Seicento, Uno, Punto, Opel, VW, Ford 531-67-83

Fiat 126p, Cinquecento, Seicento, Uno, Punto, Opel, VW, Ford, Peugeot, Tico, Nexia, Espero, Lanos, Nubira, Leganza, Matiz, Polonez, Lublin

Coala AUTO-GAZ

**Montaż, serwis instalacji
gazowych w samochodach**

- gaźnikowych
- z wtryskiem paliwa
- wymiana plastikowych kolektorów

Sekwencyjny wtrysk gazu

Montaż haków holowniczych

STACJA TANKOWANIA AUTO-GAZU
(gaz tylko z Rafinerii Gdańskiej) **24 h**

Pruszcz Gdański
ul. Grunwaldzka 60
tel. 692-87-69, 0508-164-996

B6601A

Ford
FCEBank FordUbezpieczenia
Polska SA

FX
SILVER

MAX
UBEZPIECZENIE

Ford**Focus C-MAX** FX Silver: pakiet Ford**Ubezpieczenia** w cenie samochodu!

Srebro zyskało na wartości! Wersja FX Silver Forda Focusa C-MAX oferuje teraz jeszcze więcej - ubezpieczenie w prezencie. W skład pakietu Ford Ubezpieczenia wchodzi: OC, AC, NNW, Zielona Karta i Car Assistance. Co jeszcze obejmuje i ile jest warta nasza oferta specjalna? Zapytaj o szczegóły w salonie!

*Oferta ważna do 31 lipca 2004 r. Liczba samochodów w ofercie ograniczona.

Maksymalnie dopracowany. Ford**FocusC-MAX**



BIG Autohandel
Najwyższy Standard Obsługi

80-958 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 256, tel.: (58) 552 06 60, fax: (58) 554 13 13, e-mail: salon@bigautohandel.gda.pl, www.bigautohandel.gda.pl

PODPATRZONE

■ Z góry lepiej widać



Agata Czelewicz z Pruszcza Gdańskiego bardzo chciała być wyższa. Jej marzenie spełniło się, choć na krótko, gdy chodziła na szczudłach.

Fot. Arkadiusz Gancarz

R E K L A M A

Moda. Dbamy o siebie Na chłody



Komu podczas tegorocznego lata marzną stopy, może rozgrzać je, zakładając skarpetki z palcami...

Fot. W. Rozenberg

Przywidz. Zabawa na plaży Dziki festyn

Pokaz mody plażowej w stylu retro, gangster-ski napad z pościgiem i koncerty, to atrakcje festynu plażowego „Bardzo dziki zachód”, który odbędzie się 10 lipca nad Jeziorem Przywidzkim. Wystąpią m. in. grupy Diva, Perperuna i orkiestra dęta z Jodłowna. W programie również pokaz tresury psów. Dla fanów sportu przewidziano mecz siatkówki plażowej. Odważni będą mogli wziąć udział w zabawach rodem z Dzikiego Zachodu np. polowaniu na bizona, walkach farmerów, czy pojedynkach w samo południe. Do tańca zagra zespół Gold. Początek o godz. 15.

(ganark)

POD NASZYM
Dziennik Bałtycki
PATRONATEM

Kolbudy. Wędkarskie zmagania

Brały na ochotkę

Najlepsi

Andrzej Sosiński, Dariusz Bławat, Zenon Łazuga, Jan Brodowicz, Jan Wasyluk i Mariusz Węsierski.

Andrzej Sosiński zdobył puchar wójta Kolbud w spławikowym łowieniu ryb. W ciągu 3 godzin złapał kilogram płoci i okoni. W zawodach uczestniczyło 20 miłośników wędkowania. Razem złowili 4 kg ryb. Najlepsi otrzymali sprzęt wędkarski w nagrodę.

– Sukces zapewniła przynęta – nie krył Andrzej Sosiński. – Ryby brały dziś na ochotkę (larwę komara). W Kolbudach mamy wielu dobrych wędkarzy. Z Dariuszem Bławatem wygrałem zaledwie o jeden dekagram.

(war)



Andrzej Sosiński

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

GOTUJ Z „Echem”

■ Okoń na szpinakowej kołderce

Poleca **Artur Zamojski**, szef kuchni restauracji Casablanca Café w Pruszcze Gdańskim

Okonia czyszczymy, filetujemy. Przyprawiamy solą, pieprzem, gotową mieszanką ziół do ryb. Kawałki ryby rumienimy na maśle z odrobiną oliwy. Na osobnej patelni podsmażamy siekane liście szpinaku z dodatkiem cebuli, śmietany kremówki i kilkoma kroplami cytryny. Dorzucamy świeże zioła: bazylię, tymianek i rozmaryn. Gotowy szpinak układamy na środku talerza. Na nim kawałki ryby. Całość polewamy odrobiną roztopionego masła z ziołami i czosnkiem. Do okonia podajemy zblanszowane brokuły, kalafior i marchewkę oraz podsmażane plasterki cukini. Do takiego zestawu najlepiej smakują ziemniaczane talarki, smażone w głębokim tłuszczu, lub zapiekane młode ziemniaki.



(am) Artur Zamojski

Fot. A. Mańka

R E K L A M A

SKOK
im. św. Jana z Kęt w Rumi

**ATRAKCYJNE
POŻYCZKI
I LOKATY**

**PRZELEWY BANKOWE
ZA 1 ZŁ**

OPROCENTOWANIE
ROR. RB 4%
AVISTA 3%

BEZPŁATNE PROWADZENIE
KONT ROR, AVISTA,
RACHUNKÓW DLA FIRM

*Twoje pieniądze -
Twoja Kasa!*

O/PRUSZCZ GD.
ul. Chopina 3
83-000 Pruszcze Gd.
tel. 682 26 44
fax 692 01 46

O/TCZEW
ul. Krótka 19
83-110 Tczew
tel./fax 530 11 40
530 11 41, 530 11 42

WALMAR
DRAŻBA

**OPONY
U
TOMKA**

**Największy wybór opon
rolniczych**

GOOD YEAR

FULDA

DUNLOP

DEBICA

WALMAR
DRAŻBA

O/Pruszcze Gd., ul. Bat. Chłopskich 16
tel. (058) 682-39-91

**HURTOWNIA
SZNURKA
ROLNICZEGO**

PIĄTEK, 9 LIPCA

10-18 Kołodziej powrócił Gdańsk

9 - 18 lipca
Ratusz Staromiejski
ul. Korzenna 33/35
wstęp wolny



Fot. Grzegorz Mehring

Tak, Marian Kołodziej, mimo wahań i wątpliwości, powrócił do Nadbałtyckiego Centrum Kultury na drugą odsłonę wystawy „A to Polska właśnie...” i będzie tam przebywał pod tą postacią równie dziesięć dni. W piątek i świętek, a i w sobotę też. W godzinach wskazanych, ale nie dłużej, o co proszą pracownicy Centrum. Tak się bowiem składa, że przy pierwszej odsłonie zwiedzającym ciągle było Kołodzieja mało. Nie tylko oglądali, ale studiowali poszczególne obrazy, dziwiąc się maestrii, subtelności, ale też miejscami furii krytycznej Autora. (tas)

10-18 Zaproszenie Gdańsk

ul. Ołowianka 9 - 13



Fot. materiały promocyjne

Zapraszamy do Centralnego Muzeum Morskiego, na które składają się trzy atrakcyjne obiekty: ■ Żuraw i Skład Kolonialny, ■ Spichlerze na wyspie Ołowiance, ■ statek - muzeum „Soldek”
■ Godziny otwarcia: codziennie od 10.00 do 18.00
■ Jak do nas dotrzeć? - promem „Mottawa”, który kursuje spod Żurawia na wyspę Ołowiankę; spacerem wzdłuż mariny od strony, ul. Szafarnia
■ Nasz adres: ul. Ołowianka 9 - 13; 80 - 751 Gdańsk www.cmm.pl

17-24 Shake Night Gdańsk

CSW Łaźnia
ul. Jaskółcza 1
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

W ramach projektu „Re:Location 1-7”, którego miejscem jest Łaźnia, dziś odbędzie się „Shake Night” - teletransmisyjny kontakt wszystkich uczestników projektu (8 galerii europejskich). Brzmi to obco, ale wygląda swojsko. Co będzie? Hyde Park przed Łaźnią przez cały czas. Kręcenie filmu dokumentalnego o typowej polskiej rodzinie, kolacja z politykiem w restauracji „Kameralna”, performance i mecz uczniów pobliskich szkół, akademia pięknego tańca, sauna, konkurs monologów hamletycznych i wspomniana teletransmisja: od 22 do 24. A i to nie wszystko... (tas)

18.00 Gala Fermaty Gdańsk

Akademia Muzyczna
ul. Łąkowa
wstęp wolny



Fot. archiwum

To już ostatni koncert tegorocznego festiwalu pianistycznego „Fermata 2004”. Swoje pięć minut przy fortepianie będą mieli laureaci warsztatów. Dla melomanów to koncert-niespodzianka. Nie podano bowiem programu. Publiczność dopiero w sali Akademii Muzycznej dowie się kto i co zagra. Spośród trzydziestu uczestników warsztatów (na zdjęciu) w finale wystąpią najlepsi, wybrani przez profesorów Eugeniusza Indjica, Wierę Nossinę, Salvatore Spano, Waldemara Wojtala i Andrzeja Jasińskiego. (m)

20.00 Robert Grudzień Gdańsk

katedra oliwska
ul. Cystersów 15
bilety: 10 i 15 zł

Czwarty koncert Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Organowej w Oliwie da Robert Grudzień. Studiował w Niemczech, Francji, Austrii, Czechach. Koncertował na całym świecie. Ma za sobą wiele nagrań płytowych, radiowych i telewizyjnych. Dziś zagra m.in. Mozarta, Torresa, Bartóka, Sawę, Pasiniego i Ravela („Bolero”). Dla naszych Czytelników mamy 2 podwójne zaproszenia. Dzwoncie dziś o g. 12 pod nr 301 27 61. (tas)

20.00 Taneczne Party Gdańsk

klub Melmak
ul. Traugutta 115 B
(Dom Studencki
PG nr 2)
bilety: 10 i 5 zł

W piątkowy wieczór zapraszamy do studenckiego klubu Melmak na imprezę taneczną. Usłyszymy zwariowane, letnie przeboje, a za konsolą stanie wakacyjny rezydent klubu, DJ Michał. Na uczestników tej imprezy czekają mega niespodzianki. Uwaga! Studenci wchodzą za darmo, panie płać 5 zł, a panowie - 10 zł. (a.a.)

20.30 Old Time Radio Sopot

dworek Sierakowskich
ul. Czyżewskiego 12
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Muzyka tego zespołu to połączenie tradycyjnego instrumentalnego grania ze współczesną muzyką elektroniczną z melancholijnymi melodiami i delikatnymi, szepczanymi wokalami. Grupa powstała w Trójmieście w 2001 roku z inicjatywy Tomasza Garstkowiaka (wokal, gitara), Magdy Szuklarskiej (wokal, instrumenty klawiszowe) i Piotra Salewskiego (gitara basowa). Od czterech miesięcy muzycy cieszą się debiutanckim albumem. (a.a.)

21.00 Ascetoholix Sopot

piątek - niedziela
9 - 11 lipca
Galaxy
Łaźnia Północna
ul. Mamuszek 14
tel. 550-17-49



Fot. materiały promocyjne

W piątek w sopockim klubie Galaxy zagra gwiazda sceny techno, DJ Kyeyo. Wsparą go rezydenci klubu: DJ Romeo i DJ House D. Dzień później pojawi się tutaj znany z anteny Radiostacji, DJ Sebastian. Rozkręci on imprezę „Houseka”, podczas której zagrają również: DJ Lando z Kanady, DJ Erb (PreczyzGroup) oraz Black Brather na kongu (live act). Niedziela należy do hip-hopowego składu, Ascetoholix oraz przystojnych panów z grupy Sextet. Dla naszych Czytelników mamy po 5 podwójnych zaproszeń na każdą imprezę. Dzwoncie dzisiaj o g. 12 pod nr 301-27-61. (a.a.)

21.00 Slam!min Show Gdańsk

klub Parlament
ul. św. Ducha 2
tel. 320-13-65
bilety: 5 i 10 zł

DJ Slam dzięki różnorodności kawałków i stylów które gra, stwarza niepowtarzalny nastrój imprezy. A to przyciąga rzesze fanów. Oprócz dobrej muzyki w stylu: r'n'b, soul czy hip-hop, czekają na nas również konkursy, w których nagrodami są bilety do kina oraz gadzety filmowe. Wstęp do godz. 22 kosztuje 5 zł, później - 10 zł. (a.a.)

21.00 Zagra Jawa Sopot

Antresola
ul. Boh. Monte
Cassino 53
tel. 555-53-90
wstęp wolny

W piątkowy wieczór w sopockiej restauracji Antresola na piętrze Krzywego Domku zagra zespół Jawa. Trio wystąpi w składzie: Grzegorz Wachulski (kontrabas), Marcin Janek (saksofon, klarnet) oraz Ireneusz Pestka (gitara). W programie koncertu znajdują się: standardy jazzowe, bluesowe i utwory taneczne. (a.a.)

21.00 Piątki na klubowo Sopot

Viva Club
ul. Mamuszek 2
bilety: 15 zł

Tym razem sopocki klub Viva odwiedzi DJ Angelo. Jego sety to głównie brzmienia: techno, trance oraz tech-house. Angelo gościł prawie we wszystkich klubach południowej Polski. Często występuje w duecie ze znanym prezenterem radiowym, DJ-em Gucą. Dla naszych Czytelników mamy 5 podwójnych zaproszeń. Dzwoncie dzisiaj o g. 12 pod nr tel. 301-27-61. (a.a.)

Czekamy na sygnały

Organizujesz ciekawą imprezę muzyczną, taneczną, koncert - powiadom nas o tym. Czekamy na Wasze informacje dotyczące życia nocnego w Trójmieście i nie tylko. Zainteresowanych zamieszczeniem notki o imprezie w „Będzie się działo” prosimy o telefon pod numer 30-03-330 lub e-mail pod adresem: g.zubrzycka@prasabalt.gda.pl

11.00 Tango na warsztatach Sopot

sobota 10 lipca, nie-
dziela 11 lipca
Sala Gimnastyczna UG
ul. Armii Krajowej 101
zapisy: 344-80-01, 0-
609-67-55-69
koszt: 30 zł za jeden
dzień, 50 zł za całość



Fot. KAPIF/J. Stalaga

Mamy do czynienia z renesansem tanga. Argentyni tancze, pełen emocji, znów wraca do łask. Tańczenia tanga można nauczyć się od profesjonalistów: sopockie warsztaty poprowadzi para z osiągnięciami: Paulina Policzkiewicz-Woźniak i Jan Woźniak. Tańczą razem od czterech lat, na warsztaty zapraszają pary średniozaawansowane. Zajęcia rozpoczną się pokazem tanga w wykonaniu instruktorów. Będzie z kim się ścigać! (tor)

12-20 Morskie klimaty Gdynia

sobota, niedziela 10 -
11 lipca
Aleja Topolowa
(przed Bulwarem Nad-
morskim)
wstęp wolny



Fot. Robert Kwiatek

Młodzieżowym Mistrzostwom Świata w Żeglarskiej ISAF 2004, jakie odbywają się w Gdyni, będzie towarzyszył „Piknik Morski”. Organizatorzy przybliżą nieco świat żeglarski szczerom łodowym, wprowadzą w morskie klimaty, zaproponują liczne atrakcje. Odbędzie więc XIX Bałtycki Festiwal Piosenki Morskiej, ekspozycja sportów ekstremalnych, degustacja kuchni wszelakich, kiermasz różności marynistycznych, a dla duszy... plenerowa wystawa marynistyczna, podczas której będzie można obejrzeć oraz kupić prace znanych artystów. (mok)

12.00 Bremeńczycy Gdańsk

altanka parku
oliwskiego
wstęp wolny



Fot. Robert Kwiatek

Miło nam zaprosić na kolejny koncert plenerowy z cyklu „Goście Polskiego Chóru Kameralnego”. Tym razem będą to goście szczególni, członkowie Niemiecko-Polskiego Chóru Breme. Misją chóru jest śpiewanie kompozytorów niemieckich i polskich, a szczególnym upodobaniem - polskich pieśni ludowych. Chór daje wiele koncertów charytatywnych, z których środki przekazuje na rzecz Domu Opieki Złota Jesień oraz kościoła św. Jana w Gdańsku. (tas)

PREMIERY KINOWE

thriller
USA
Amnezja

■ Czas: 97 min.
■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Philip Kaufman
■ Wyst.: Ashley Judd,
Samuel L. Jackson, An-
dy Garcia, David Stra-
thairn



Fot. Monolith

Philip Kaufman ma w dorobku tak odległe od siebie gatunkowo i stylistycznie filmy jak „Zatrute pióro” (opowieść o markizie de Sade), „Wschodzące słońce” (kryminał z Wesleyem Snipesem) i „Inwazja pozeraczy” (klasyka kina grozy). „Amnezja” to jego wycieczka w rejony dreszczowca. Zapowiada się przyswoity thriller. Producent obrazu, Arnold Kopelson, w swej nieskończonej skromności i pokorze tak podsumował pracę Kaufmana i ekipy: „to hitchcockowska zagadka z morderstwem w tle, która zaskoczy widzów i do końca utrzyma ich w niepewności. Jak przystało na dobry film”. Oby miał rację. Jessica Shepard (w tej roli Ashley Judd), inspektor policji, szuka seryjnego zabójcy. Przerażona odkrywa, że ofiarami padają mężczyźni, z którymi romansowała. Śledztwo gmatwa się coraz bardziej, gdy jej partner (Andy Garcia) zaczyna zachowywać się podejrzanie. Ale wszystkie dowody wskazują na Jessicę, i szybko ona sama zaczyna wątpić w swoją niewinność... Mamry dla Was 3 podwójne zaproszenia do Kinopleksu (pon.-czw.). Dodatkowo dystrybutor filmu, firma Monolith, ufundował nagrody specjalne: 2 płyty DVD z filmem „Regulamin zabijania”. Dzwoncie do nas dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61.

(ma)

thriller
USA/
Kanada/
Niem.
Przekręt doskonały

■ Dozw. od lat 15
■ Czas: 98 min.
■ Reż.: James Foley
■ Wyst.: Edward
Burns, Rachel Weisz,
Andy Garcia, Dustin
Hoffman



Fot. Vision

Nikt z twórców nie chce o tym filmie rozmawiać. Nie wynika to absolutnie z uczucia wstydu. Wedle krytyków „Przekręt doskonały” jest przedsięwzięciem jak najbardziej udanym i aktorzy nie mają czego się wstydzić. Po prostu nikt nie chce zdradzić zbyt wiele z fabuły. - Gdybym uchylił choćby rąbka tajemnicy, zepsułbym widzom całą zabawę. To byłoby nie fair - opowiadał w wywiadach Andy Garcia. Jego partner z planu, Brian Van Holt, również bronił się przed dziennikarzami: - Chciałbym o tym mówić, ale nie chcę zdradzać historii. Mogę powiedzieć tylko tyle, że film ma wiele warstw, które sukcesywnie się odsłaniają. Za każdym rogiem czeka cię jakieś zaskoczenie. A zaczyna się... dość szampańowo. Oszust Jake Vig do spółki ze swoją paczką okantował właśnie na tysiące dolarów niejakiego Lionela Dolby. Niestety, radość z sukcesu i zysku szybko się kończy. Okazuje się, że zrabowana kasa nie należała do Lionela, tylko bossa świata przestępczego, Winstona Kinga. To dopiero początek kłopotów...

(ma)

Najchętniej oglądane



Trójmiejskie kina -
poprzedni weekend

Źródło: Neptun Film, Kinoplex, Cinema City Krewetka,
Multikino, Silver Screen

Info.: (KONS)

KINO Tytuł Prod./Wiek Godzina Czas

GDĄŃSK Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Shrek 2 22.15	USA (b.o.)	10, 12, 14, 17, 19, 45,	
			Shrek 2 - 14 zł n., 12 zł u.	
			Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł!	
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Polana wśród brzeziny Dziewczyna z perłą Ruchome słowa Wilbur chce się zabić	Fr./Niem. Pol. (15) Ang./Luk. (15) Fr./Wł./Port. (15) Dania (15)	15.15 17 18.45 20.30	
			13 zł n., 11 zł u.	
			Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł!	
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Zostaję! Trio z Belleville Good bye Lenin Sylwia	Fr. (15) Fr./Kanad. (15) Niem. (15) Ang. (15)	14.50 16.40 18.15 20.30	
			13 zł n., 11 zł u.	
			Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł!	
Żak al. Grunwaldzka 195/19	Okna Amelia Między słowami	Wł. (15) Fr. (15) USA (15)	17 18.55 21	106 min 120 min 105 min
SOPOT Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Shrek 2	USA (b.o.)	15.30, 18.30, 21	
	Shrek 2 - 14 zł n., 12 zł u.		pozostałe filmy - 13 zł n., 11 zł u.	
			Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł!	
Bałtyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Lepiej późno niż później Sylwia Dziewczyna z perłą Złodziej życia	USA (15) Ang. (15) Ang./Luk. (15) USA (15)	15 17.30 19.40 21.40	
			Złodziej życia, Lepiej późno - 13 zł n., 12 zł u.	
			pozostałe filmy - 13 zł n., 11 zł u.	
			Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł!	

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Ciało	21.30 pt.	99 min
Przekręt doskonały	13.30, 15.45, 18, 20.15, 22.30 pt.-niedz.	113 min
Amnezja	17.30, 19.45, 22 pt.-niedz.	97 min
Cube 2	10.15 pt.-niedz.	95 min
Dirty Dancing 2	11.15 pt.-niedz.	86 min
Efekt motyla	13.30, 19.15 pt.-niedz.	113 min
Ladykillers, czyli zabójczy kwintet	13, 18.15 pt.-niedz.	104 min
Pojutrze	10.15, 15.15, 18, 20.30, 23 pt.-sob.	125 min
	10.15, 15.15, 18, 20.30 niedz.	
Troja	10.15, 16, 21.45 pt.-niedz.	163 min
Harry Potter i więzień Azkabanu - dubbing	10.45, 11.30, 13.45, 14.30 pt.-niedz.	142 min
Rogate ranczo - dubbing	10, 11.45 pt.-niedz.	76 min
Shrek 2	10, 11, 12.15, 13.15, 14.30, 15.30, 16.45, 17.45, 19, 20 21.15, 22.15, 23.30 pt.-sob.	110 min
	10, 11, 12.15, 13.15, 14.30, 15.30, 16.45, 17.45, 19, 20 21.15, 22.15 niedz.	

■ pon.-czw. - 14 zł
■ pt. do godz. 17 - 14 zł
■ pt. po godz. 17 - 17 zł
■ sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
■ ulgowe (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł
■ poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł
■ grupowe (min. 15 osób) - 11 zł
■ grupowe (min. 15 osób) - Forum Film - 13 zł
■ ulgowe (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 10 zł
Godziny otwarcia kas: 9.15

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Amnezja	14.30, 16.30, 18.30, 22.30 pt.-niedz.	97 min
Shrek 2	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 pt.-sob. 92 min 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 niedz.	
Connie i Carla	13.15 pt.-niedz.	98 min
Honey	10.15, 14.45 pt.-niedz.	94 min
Efekt motyla	12.15, 19.15, 21.30 pt.-niedz.	113 min
Ladykillers, czyli zabójczy kwintet	17.30, 19.45, 22.15 pt.-niedz.	104 min
Punisher	12.15, 16.45 pt.-niedz.	127 min
Świt żywych trupów	10.45, 15.15, 20.45 pt.-niedz.	100 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	10, 12.45, 15.30, 18.15 pt.-niedz.	136 min
Rogate ranczo	11.45, 13.45, 15.45 pt.-niedz.	86 min
Pojutrze	11.15, 13.45, 16.15, 18.45, 21.15 pt.-niedz.	124 min
Troja	17.45, 21	162 min
Mój brat niedźwiedź	10.30 pt.-niedz.	85 min

■ normalne do godz. 17 pon.-pt. - 16 zł do godz. 17 sob.-niedz. - 17 zł od godz. 17 pon.-czw. - 17 zł od godz. 17 pt.-niedz. - 18 zł
■ ulgowe Bilety rodzinne - sob., niedz. do godz. 12.30 na filmy z dubbingiem - 11 zł dzieci do lat 12 - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny)
■ studenci i uczniowie - 13 zł (pon.-czw. i pt. do 17) - 15 zł (pt. od 17 i sob.-niedz.)
■ seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne cały tydzień - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny)
■ bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Amnezja	10.45, 12.45, 16.45, 18.45, 20.45, 22.45 pt.-sob. 104 min 10.45, 12.45, 16.45, 18.45, 20.45 niedz.	
Rogate ranczo	10.30, 12.15 pt.-niedz.	97 min
Shrek 2	10, 12, 14, 16, 18.15, 20.30, 22.30 pt.-sob. 104 min 10, 12, 14, 16, 18.15, 20.30 niedz.	
Ruchome słowa	17.30, 22.30 pt.-sob., 17.30, 20.30 niedz.	96 min
Ladykillers, czyli zabójczy kwintet	14.45, 19, 21, 23 pt.-sob., 14.45, 19, 21 niedz.	104 min
Efekt motyla	11.15, 15.15, 21.15 pt.-niedz.	113 min
Harry Potter i więzień Azkabanu (dubbing)	10.45, 13.30, 16.15 pt.-niedz.	141 min
Dirty Dancing 2	13.30, 19.30, 22.30 pt.-sob., 13.30, 19.30 niedz.	86 min
Pojutrze	11, 13.30, 16, 18.30, 21 pt.-niedz.	124 min
Troja	11, 14, 17, 20	163 min

■ tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł
■ piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 17 zł
■ seniorzy i dzieci - cały tydzień - 13 zł
■ studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 13 zł
■ poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 12 zł
■ bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł

TELEWIZJA

23.55 Human Traffic

Polsat
sobota

■ „Human Traffic” jest pełnometrażowym debiutem 25-letniego walijskiego reżysera Justina Kerrigana. To pierwszy w dziejach kina film poświęcony brytyjskiej kulturze klubowej.
■ Poszukując obsady, Kerrigan pragnął otoczyć się młodymi aktorami, którzy tak jak on zetknęli się wcześniej z każdym z aspektów kultury klubowej, z narkotykami na czele.
■ Słynne są już teksty wygłaszane przez bohaterów filmu, np. teoria, że tematem „Gwiezdnych Wojen” są narkotyki („walka sił ciemności z siłami światła jest niczym innym, jak walką pomiędzy narkotykami twardymi a miłymi”).
■ Budżet filmu zamknął się w dwóch milionach funtów. W Wielkiej Brytanii nie wydano dotychczas takich pieniędzy na film debiutanta, w którym dodatkowo większość obsady stanowią mało znani aktorzy telewizyjnych telenoweli.



Fot. Human Traffic

20.00 Stop - klatka

TVP 2
niedziela

Koncert ten będzie poświęcony jednej z najwybitniejszych postaci polskiej estrady, Jonaszowi Kofcie. Piosenki tego niezwykłego już poety, aktora i piosenkarza kabaretowego po dziś dzień śpiewają gwiazdy rodzimej sceny rozrywkowej m. in. Maryla Rodowicz, Katarzyna Groniec. Koncert „Stop - klatka” odbył się podczas XXXI Ogólnopolskich Spotkań Zamkowych „Śpiewajmy poezję” w Olsztynie, a zarejestrowany został przez gdański oddział TVP. Wyreżyserował go Jerzy Satanowski, a piosenki Jonasza Kofy w nowych aranżacjach zaśpiewają artyści m. in.: Stanisława Celińska, Magdalena Cielecka, Wiktor Zborowski (na zdjęciu) oraz Robert Janowski.



Fot. KAP/P. Podolski

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Amnezja	11, 15.45, 18.15, 20.30, 22.45 pt.-niedz.	97 min
Przekręt doskonały	10.30, 12.45, 17.45, 20.15, 22.40 pt.-niedz.	98 min
Shrek 2	10, 11.30, 12.30, 14.15, 16.30, 17.30, 19.20, 21.30, 22.30 pt.-niedz.	105 min
Honey	21.40 pt.-niedz.	88 min
Ladykillers, czyli zabójczy kwintet	13.15, 21 pt.-niedz.	104 min
Efekt motyla	18.45, 22.20 pt.-niedz.	113 min
Pojutrze	13.10, 21.20 pt.-niedz.	120 min
Troja	15.20 pt.-niedz.	163 min
Harry Potter i więzień Azkabanu - dubbing	10.15, 15.30 pt.-niedz.	135 min
Rogate ranczo	10.45, 13 pt.-niedz.	76 min

- normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 18 zł
- studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
- grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
- dla dzieci do lat 12 i opiekunów (na filmy animowane) - 13 zł
- dla seniorów - 13 zł

Co jest grane w Radiu Gdańsk

Radio
Gdańsk

■ Sobotni wieczór na antenie Radia Gdańsk upłynie jak zawsze pod znakiem muzyki. O g. 20 proponujemy program Marka Prusakowskiego - Muzyka Markowa, zaznaczając, że drugi człon nazwy nie tylko ma związek z imieniem autora ale także, a może przede wszystkim, z jakością prezentowanej muzyki. Po g. 22 natomiast przez trzy godziny królować będzie muzyka klubowa. Tym razem posłuchamy, jak grają w Parlamencie.

■ W niedzielę w samo południe, dowiemy się, jakiej muzyki słucha Ewa Bem. A w Letnim Salonie Artystycznym, emitowanym z ogródka sopockiego SPATIF-u, gościć będziemy artystów prezentujących swoje spektakle w Sopockim Ogródku Teatralnym od 9 do 16 lipca w ramach Projektu Akcji Sopockiej Sceny Alternatywnej).

■ W przeddzień promocji swojej książki „Opowiadania z Ogródowej” odwiedzi nas Marek Idczak, laureat pierwszej nagrody pierwszej edycji Konkursu Literackiego Uniwersytetu Gdańskiego. Przy okazji porozmawiamy z Adamem Majewskim, jurorem konkursu, o jego trzeciej edycji.

■ Oczywiście zapowiemy FETĘ - VIII Międzynarodowy Festiwal Teatrów Plenerowych i Ulicznych. Spotkamy się także z twórcami nowego spektaklu Teatru Atelier - „Happy Days” S.Becketta.

NA SCENIE

19.00 Happy Days Sopot

piątek - niedziela
Teatr Atelier im.
Agnieszki Osieckiej
Al. Franciszka Ma-
muszki 1
Bilety: 29 zł

POD NASZYM
Dziennik
Bałtycki
PATRONATEM



Dziś trzecia próba generalna, jutro wreszcie oficjalna premiera (wybrzeżowa prapremiera) sztuki Samuela Becketta „Happy Days”, tj. „Szczęśliwe dni”, w reżyserii dyrektora teatru Atelier, André Hübnera-Ochodlo i wykonaniu Bogusławy Schubert i Adama Żuchowskiego. Gatunek - operetka metafizyczna. Coś jak podkaszana zakonnica. Dziś o 16.30 film dokumentalny Andrzeja Wirtha o Wenecji i Las Vegas „Las Venice” plus spotkanie z autorem. Gratis. Informacja i rezerwacja biletów: 550 10 01, 555 14 84. (tas)

20 i 22 Artyści w ogródku Sopot

9 - 16 lipca
Pod Żaglami
Piwnica u Claaszena
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

W Sopocie od 9 do 16 lipca występować będą teatry alternatywne. Do udziału zostały zaproszone zespoły, które pozwalają widzowi spotkać się ze sztuką współczesną, eksperymentalną. Szczególnie ciekawie zapowiadają się dwa przedstawienia z Warszawy. Jest to „Absolutnie off show” Studia Teatralnego Koło i „Jednocześnie” Grzegorz Kowca w wykonaniu Pawła Pabisiaka. Dzisiaj o g. 22 Teatr Rondo w kawiarni Pod żaglami pokaże „Das Kuchendrama”. Natomiast w Piwnicy u Claaszena o g. 22 Teatr Eksces zaprezentuje sztukę „Inaczej”. (G.A.)

20.30 O, Jeruzalem! Sopot

piątek 9 lipca
Opera Leśna
ul. Moniuszki 12
Bilety: 40 - 60 zł



Fot. materiały promocyjne

No więc doczekaliśmy się! Już dziś wieczorem drugi, wspaniały akt Sopockiego Festiwalu Operowego, przygotowanego przez BART. W Operze Leśnej zobaczymy słynne widowisko baletowe „Requiem. Moja Jerozolima” Borisa Eifmana. Widowisko, które zapiera dech. Oby tylko aura dopisała... Przypominamy jednocześnie, że 6 sierpnia odbędzie się ostatni akt festiwalu: obejrzymy operę Aleksandra Borodina „Książę Igor” w wykonaniu białoruskiego Teatru Narodowego. Kontakt: tel. 58 555 84 40 i 58 555 84 51, e-mail: bilety@sopot.pl lub w siedzibie BART. (tas)

19.00 Polska miłość Gdynia

piątek, 9 lipca
Teatr Muzyczny
pl. Grunwaldzki 1
tel. 661-60-00, 621-
60-24, 621-78-16
bilety: 18 - 30 zł



Fot. Brodowicz

„Sceny miłosne dla dorosłych”, to sztuka kochania po polsku. Spektakl komediowy o miłosnych zawirowaniach oraz sztuce uwodzenia. Zabawne i liryczne piosenki, pikantne teksty z przymrużeniem oka i doborowa obsada, to gwarancja dobrej zabawy. Autorzy: Marek Kuczyński (muzyka), Zbigniew Książek (tekst), Igor Michalski (reżyseria) oraz aktorzy: Dorota Kowalewska, Ludmiła Malecka, Alicja Prochowik, Paweł Bernaciak, Jakub Komacki, Andrzej Śledź. Many jedno podwójne zaproszenie na dzisiejszy spektakl. Dzwonienie o g. 10, pod nr tel. 66-06-500. (mok)

21.00 H jak Hamlet Gdańsk

piątek - niedziela
Stocznia Gdańska
tel. 301-13-28
bilety: 35 zł normalny,
25 zł ulgowy



Fot. Adam Warżawa

Najnowszy spektakl Teatru Wybrzeże „H.” wg Hamleta rozgrywa się w opuszczonej hali suwnicowej. - To idealne miejsce, aby opowiedzieć historię Hamleta - mówi reżyser Jan Klata. Spektakl już na premierze podzielił krytyków. Miał być tylko dla widzów do lat 40. Tymczasem także starsi miłośnicy teatru zachwycili się jego urodą. Tu nie ma konfliktu starych młodych. Jest jedynie skorumpowany świat polityki i finansjery kontra świat buntowniczej młodości. Uczestniczymy w dramatycznych wydarzeniach rodem z Szekspira. Hamleta gra nowy aktor Teatru Wybrzeże Marcin Czamik. (G.A.)

20.00 Koniec lata Gdynia

sobota, niedziela
Scena Letnia na Plaży
w Orłowie
ul. Orłowska
tel. 621-02-26
bilety: 36-18 grupowe
14 zł
kasa na plaży:
codziennie g. 15 - 21



Fot. Sławek Prasznik

„Niespodziewany koniec lata” według kabaretu Starszych Panów kochają widzowie. Bo jakże nie kochać Dariusza Siastacza jako Sporego, Beaty Buczek-Zameckiej w roli uroczej Wdówki, czy Bogdana Smagackiego jako Porucznika Rumianka. Dziękuj, dowcip, nutka nostalgii, wspaniałe piosenki i znakomici aktorzy. Piosenki Wasowskiego i Przybory zdobywają sobie właśnie uznanie kolejnego - którego to już! - pokolenia słuchaczy. (G.A.)

PREMIERY TYGODNIA

Miasto Boga

QDVD

- Reżyseria: Fernando Meirelles, Kátia Lund
- Obsada: Matheus Nachtergaele, Alexandre Rodrigues, Philippe Haagensen, Seu Jorge i inni
- Gatunek: sensacyjny
- Czas trwania: 124 minut
- Obraz: 16 : 9 - anamorficzny
- Dźwięk: Dolby Digital 5.1 - portugalski, polski; lektor
- Napisy: polskie
- Dystrybucja: SPI
- Obsada: Matheus Nachtergaele, Alexandre Rodrigues, Philippe Haagensen, Seu Jorge i inni
- Gatunek: sensacyjny
- Czas trwania: 124 minut
- Obraz: 16 : 9 - anamorficzny
- Dźwięk: Dolby Digital 5.1 - portugalski, polski; lektor
- Napisy: polskie
- Dystrybucja: SPI



„Miasto Boga” to najgłośniejszy film brazylijski ostatniego roku, nominowany w ubiegłym roku do Złotego Globu, w kategorii Najlepszy Film Nieanglojęzyczny oraz do Oscarów, w aż czterech kategoriach. Także polska publiczność doceniła brazylijski obraz podczas ubiegłorocznego Lata Filmów w Kazimierzu, przyznając mu pierwsze miejsce w kategorii Najlepsza Fabuła Zagraniczna. Film jest oparty na faktach wstrząsającą kroniką z życia slumsów Rio de Janeiro, nazywanych przez mieszkańców Miastem Boga. Każdy, kto się tam urodził, jest skazany na życie w piekle narkotyków, bandyckich napadów i wojen gangów. Jest jednak ktoś, kto podejmie próbę wyrwania się z tego piekła. To zajmujący się robieniem zdjęć młody chłopak, Kapiszon, który jest narratorem filmowej opowieści. Poznajemy go już na samym początku filmu, kiedy przez przypadek trafia ze swym aparatem na ulicę, dokładnie pomiędzy uzbrojonych bandytów i policjantów. Jednak zanim dowiemy się, czy doszło do krwawej konfrontacji i co się stało z naszym bohaterem, cofniemy się w czasie do lat 60. To wówczas młodzi chłopcy ze slumsów Rio de Janeiro, jeszcze jako drobni przestępcy, zaczęli marzyć o karierach wielkich gangsterów, rządzących całą dzielnicą. Przedstawiony w filmie obraz brazylijskiej ulicy jest wstrząsający i porażający. Nie sposób oprzeć się refleksji, że przecież podobna historia może wydarzyć się także w naszym kraju. Egzemplarz, który otrzymaliśmy do recenzji od dystrybutora pozbawiony był jakichkolwiek dodatków, ale tylko dlatego, że jest to wersja dla wypożyczalni. Dopiero po wakacjach do sprzedaży trafić ma bogatsze wydanie „Miasta Boga” do domowej wideoteki.

Tomasz Konopacki
Fot. SPI

Kochanek

QDVD

- Tytuł oryginalny: L'Amant
- Rok Produkcji: 1991
- Reżyseria: Jean-Jacques Annaud
- Obsada: Jane March, Tony Leung Ka Fai i inni
- Gatunek: obyczajowy
- Czas trwania: 115 minut
- Obraz: 16 : 9 - anamorficzny
- Dźwięk: DTS, Dolby Digital 5.1 - francuski, polski lektor
- Napisy: polskie
- Dodatki specjalne: filmografie, zdjęcia z planu, zwiastuny innych premier DVD
- Dystrybucja: Mayfly



Na początku lat 90. ubiegłego wieku film ten był wielkim skandalem obyczajowym, porównywalnym z tym, jaki towarzyszył dwadzieścia lat wcześniej premierze głośnej „Emmanuelle”. Obydwa filmy miały tyłu zwolenników co przeciwników, jak to zwykle bywa, gdy do kin trafia obraz, którego głównym tematem jest seks. „Kochanek” jest adaptacją autobiograficznej powieści Marguerite Duras, którą na ekran postanowił przenieść znany francuski reżyser Jean-Jacques Annaud (m.in.: „Walka o ogień”, „Imię Róży”, „Siedem lat w Tybecie”, „Wróg u bram”). Akcja filmu rozgrywa się w 1929 roku w Wietnamie, który wówczas był francuską kolonią. Główną bohaterką jest szesnastoletnia Francuzka, wracająca po wakacjach do szkoły prowadzonej przez siostry zakonne. Na pokładzie barki, którą pływie, zostaje zauważona przez młodego chińskiego biznesmena. Między młodą dziewczyną, a dwukrotnie od niej starszym Chińczykiem rodzi się uczucie. To właśnie on wkrótce uczyni z niej kobietę, wprowadzając młodą Francuzkę w świat miłości. Jakość obrazu na płycie DVD jest średnia. O ile malownicze ujęcia plenerowe są ostre, kontrastowe, a kolory żywe, to w przypadku scen kręconych we wnętrzach jest już dużo gorzej. Pojawia się ziarno, w miejscach czerni otrzymujemy wszystkie możliwe odcienie szarości, a obraz jest momentami lekko rozmyty. W dodatku wszystko, łącznie z ciałami kochanków, ma żółtawo-zielonkawy odcień. Tymczasem to właśnie w tych wnętrzach rozgrywa się najważniejsza dla filmowej historii wydarzenia.

(kate)

SOBOTA, 10 LIPCA

17 i 19 **Pepa Singer**
GdańskSobieszewo
ul. Turystyczna 3
wstęp: 5 i 10 zł

Fot. materiały promocyjne

Nowopowstały, sobieszewski Dom Kultury „Wyspa Skarbów” zaprasza na kolejne atrakcje. Na g. 17 - dzieci, na spektakl Teatru Niewielkiego „Przygody Pana Soczewki”, a o g. 19 - na koncert ansamblu Pepa Singer z Torunia. „Pan Soczewka” powstał z tekstów Jana Brzechwy. Pepa Singer prezentując piosenki inspirowane francuską i rosyjską poezją śpiewaną. Skład zespołu: Bartłomiej Kulik (śpiew), Andrzej Gulczyński - kontrabas, Iwona Czepulkowska - skrzypce, Przemysław Rynkowski - akordeon, obój.

(tas)

21.00 **Party i DJ Slam**
Sopotsobota 10 lipca
niedziela 11 lipca
Viva Club
ul. Mamuski 2
bilety: 15 i 25 zł (sob.),
5 zł (niedz.)

Fot. materiały promocyjne

Sobotnia impreza odbędzie się pod hasłem „Viva Party”. Najnowsze hity z list przebojów zagrają dla nas DJ Adalbert, DJ Buźka oraz DJ Robson. Dzień później za konsolą stanie jeden z najbardziej charakterystycznych i najlepszych DJ-ów w Polsce, Slam. Podczas imprezy Black Music będzie można usłyszeć brzmienia: hip-hop, soul, reggae i r'n'b. Natomiast drugi parkiet będzie należał do rezydenta Vivy, DJ-a Buźki. Dla naszych Czytelników mamy 3 podwójne zaproszenia na sobotni wieczór oraz 10 podwójnych - na niedzielę. Dzwoncie dzisiaj o g. 12 pod nr 301-27-61.

(a.a.)

20.00 **Olek solo**
Gdyniaklub Anawa
ul. Warszawska 5
bilety: 5 i 4 zł

Kolejny koncert z gitarą w tle. Gościem sobotniego wieczoru w klubie będzie Olek Grotowski - autor muzyki do słów Andrzeja Waligórskiego, gitarzysta basowy grupy Bez Jacka. Tym razem wystąpi jako gitarzysta solowy. Zaprezentuje własne opracowania standardów muzycznych. Na życzenie publiczności - wykona parę swoich piosenek.

(mok)

20.00 **DJ Michał i Flotylla**
Gdańskklub Melmak
ul. Traugutta 115B
(Dom Studencki
PG nr 2)
bilety: 10 i 5 zł

Impreza pod znakiem „czarnej muzy”. Rozbrzmiewać będą dźwięki soul, hip-hop, rap i r'n'b. Gospodarzem wieczoru będzie klubowy rezydent, DJ Michał oraz jego goście - członkowie zespołu Pierwsza Flotylla. Uwaga! Studenci wchodzić za darmo, panie płać 5 zł, a panowie - 10 zł. Wstęp tylko dla osób pełnoletnich.

(a.a.)

21.00 **Dwie Agnieszki**
SopotAntresola
ul. Boh. Monte
Cassino 53
tel. 555-53-90
wstęp: wolny

W sobotę w Antresoli mieszczącej się na piętrze Krzywego Domu, przy sopockim Monciaku, wystąpią dwie młode i utalentowane Agnieszki; swoje umiejętności zaprezentują nam: skrzypaczka Agnieszka Lach i pianistka Agnieszka Barbara Szczepaniak. W ich repertuarze znajdują się: standardy jazzowe; utwory klasyczne oraz czardasze.

(a.a.)

21.00 **Gorąca noc**
Gdańskklub Parlament
ul. św. Ducha 2
tel. 320-13-65
bilety: 5-10 zł

Kolejna impreza z cyklu „Gorączka Sobotniej Nocy”. Jak co tydzień muzyczną ucztę dla naszych uszu zgotuje grupa trójmiejskich DJ-ów, zwana tajemniczo Aisab Team. Jeśli chodzi o muzyczną oprawę - to królować będą przede wszystkim przeboje lat 70. Wstęp do godz. 22 kosztuje tylko 5 zł, po godz. 22 - 10 zł.

(a.a.)

20.00 **Jan Ptaszyn**
SopotKawiarnia ON
ul. Pułaskiego 20
tel. 555-07-21
wstęp 25 zł

Fot. Adam Warżawa

Saksafonista Jan Ptaszyn Wróblewski, pierwszy polski jazzman, który zagrał na znaczącym amerykańskim festiwalu (Newport '1958), niepostrzeżenie zmienił się z cudownego dziecka w szacownego weterana. W niczym to nie zaszkodziło jego muzyce; saksofonista gra konserwatywnie, ale z klasą, a z jego kunsztu kompozytorskiego i aranżerskiego będą czerpać następne pokolenia polskich jazzmanów. W kwartecie Jana Ptaszyna zagrają trójmiejscy muzycy: kontrabasista Piotr Lemańczyk, perkusista Tomasz Sowiński oraz osoba, która pragnęła pozostać incognito.

(tor)

22.00 **W tańcu i piosence**
Gdańskkabaret Ewan
ul. Tkacka 27/28
tel. 0-602-329-442
bilety: 15 zł

Fot. materiały promocyjne

W sobotni wieczór zapraszamy do kabaretu Ewan na koncert, którego tematem przewodnim będzie miłość. Najpiękniejsze miłosne utwory zaprezentuje nam piosenkarka Teatru Minimuzycznego w Gdańsku, Izabela Zaleska. Ponadto w trakcie koncertu, zatytułowanego „Miłość w tańcu i piosence” zobaczymy nastrojowe programy taneczne przygotowane przez artystów Kabaretu Ewan. A po występie odbędzie się dyskoteka, podczas której zobaczymy najnowsze programy rewiowe.

(a.a.)

NIEDZIELA, 11 LIPCA

12.00 **Bajki z Iwoną**
GdyniaDomek Żeromskiego
ul. Orłowska 6
wstęp: wolny

Od początku wakacji w Domku Żeromskiego można słuchać bajek o ulubionych bohaterach. Wszystko w ramach akcji „Cała Polska czyta dzieciom”. W najbliższą niedzielę milusińscy będą mogli posłuchać bajek, które poczyta Iwona Guzowska. Czytaniu zawsze towarzyszy rysowanie przez dzieci ilustracji do bajek oraz konkurs z nagrodami za wyróżnione rysunki. Natomiast cała akcja zostanie uwieczniona pokonkursową wystawą nagrodzonych prac. Organizatorami są: Teatr Miejski im. W. Gombrowicza w Gdyni oraz Towarzystwo Miłośników Orłowa.

(mok)



Fot. Adam Warżawa

16.00 **Organista jurysta**
Gdańskbazylika św. Brygidy
ul. Profesorska 17
wstęp: wolny

Fot. materiały promocyjne

Pomorskie Stowarzyszenie „Musica Sacra” zaprasza na koncert organowy, w którym wystąpi student prof. Romana Peruckiego, Mariusz Fiołczuk. Nb. występując w tym roku już po raz trzeci podczas oliwskiego festiwalu organowego, będzie kończył 47. jego wydanie. A już ukończył... celującą prawo na UG i tylko patrzeć, jak porzuci organy dla intratniejszego zajęcia. Oby tak się nie stało! W niedzielę usłyszymy w jego wykonaniu utwory m.in. Bacha, Elgara, Buxtehudego i Nowowiejskiego i będzie wiadomo, czego być może będziemy żałować.

(tas)

16.00 **Letnia muzyka**
Gdyniapark
na Kamiennej
Górze
wstęp: wolny

Już od końca czerwca na kamiennej górze w Gdyni odbywają się Letnie Koncerty Muzyki Promenadowej. Można posłuchać muzyki lekkiej i przyjemnej. W najbliższym koncercie gośćmi będą soliści z Trójmiasta: Karolina Gorgol (sopran), Karolina Śliwa (mezzosopran), Wojciech Bonarowski (tenor). W programie: najpiękniejsze arie operowe, m.in. z „Carmen” Bizeta i „Otella” Verdiego. Tylko tyle wiemy.

(mok)

19.00 **Warsztatowcy**
GdańskOpera Bałtycka
al. Zwycięstwa 15

Przed tygodniem w operze była „Czardasza”, w niedzielę będzie koncert finałowy Międzynarodowych Mistrzowskich Warsztatów Wokalnych z udziałem wybranych uczestników. W programie: najpiękniejsze arie operowe, m.in. z „Carmen” Bizeta i „Otella” Verdiego. Tylko tyle wiemy.

(tas)

19.00 **Legenda bluesa**
Gdyniaklub Pokład
Skwer Kościuszki
660-34-31

Fot. KAP/FA Jakimiec

Tadeusz Nalepa jest kompozytorem, gitarzystą, wokalistą, harmonijkarzem i autorem tekstów. Zadebiutował z Mirą Kubasińską. W sierpniu 1965 r. założył grupę Bleckout, a dwa lata później - Breakout, której nazwa miała sugerować wyłom z dotychczasowych konwencji w polskiej muzyce pop. Wylansowali takie przeboje, jak „Gdybyś kochał, hej”, czy „Po drugiej stronie tęczy”. Nalepa zagra w Gdyni z zespołem Free Blues Band.

(mok)

9-22 **Zjazd Kaszubów**
KościerzynaRynek
wstęp: wolny

Fot. M. Wejer

VI Międzynarodowy Zjazd Kaszubów w tym roku odbędzie się w sobotę w Kościerzynie. Specjalny pociąg Transkassubia wyjedzie z Chojnic o g. 7.10. Kaszubi z Trójmiasta mogą dojechać pociągiem z Gdyni Gł. - wyjazd o g. 7.52. Z dworca PKP w Kościerzynie uczestnicy zjazdu przejdą na Plac Jana Pawła II, gdzie o g. 10 odprawiona zostanie msza święta. Potem będzie można obejrzeć występy zespołów folklorystycznych; kaszubskich i kociwskich. Dodatkowe atrakcje, to turniej gry w skata oraz wybór Miss Kaszub. Gwiazdami wieczoru będą: Kasia Klich z baletem oraz zespół Kombii.

(wm)

12.00 **Bursztynowo**
Jantarpiątek-niedziela
9-11 lipca
plaża
wstęp: 10 i 20 zł

Fot. A. Arent

Jeszcze dwa razy można wziąć udział w eliminacjach i zakwalifikować się do VI Międzynarodowego Festiwalu Bursztynowo. Dzisiaj, o g. 13 rywalizacja rozpocznie się w Gdyni Orłowie. Jutro zaś, o g. 11 w Jantarze ma Mierzei Wiślanej. Tamże, w niedzielę, w samo południe - finał. Podczas eliminacji startować mogą dorośli i dzieci (do ukończenia 15. roku życia). Dzieci otrzymują nagrody, dorośli - puchary. Trzeba zebrać jak najwięcej bałtyckiego złota, na wyznaczonym i przydzielonym w drodze losowania, poletku. Zgłoszenia do eliminacji: na plażach, na godzinę przed startem.

(K.N.)